



SABAH, MALAYSIA

# Warta Kerajaan

*Diterbitkan dengan kuasa*

Jil. LXII] KOTA KINABALU, KHAMIS, 1 NOVEMBER 2007 [No. 43

Kenyataan-kenyataan berikut adalah diterbitkan atas perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri untuk Makluman Umum.

**DATUK HAJI SUKARTI BIN WAKIMAN,**

*Setiausaha Kerajaan Negeri.*

No. 597 [No. DUN(S): 100-52/12 DEWAN UNDANGAN NEGERI YANG KEDUA BELAS PENGGAL KEEMPAT

## PERISYIHARAN

BAHAWASANYA Fasal (1) Artikel 21 Perlembagaan Negeri Sabah memperuntukkan bahawa Yang di-Pertua Negeri Sabah boleh dari semasa ke semasa memanggil Dewan Undangan Negeri bersidang.

Oleh hal yang demikian, maka saya, TUN DATUK SERI PANGLIMA HAJI AHMADSHAH BIN ABDULLAH, Seri Maharaja Mangku Negara, Seri Panglima Darjah Kinabalu, Datuk Pattinggi Bintang Kenyalang (Sarawak), Panglima Gemilang Darjah Kinabalu, Ahli Setia Darjah Kinabalu, Kesatria Mangku Negara, Jaksam Pengadilan Yang di-Pertua Negeri Sabah adalah dengan ini memanggil Dewan Undangan Negeri Sabah supaya bersidang dan MENETAPKAN 16, 19, 20, 21, 22 dan 23 November 2007 pada jam sepuluh pagi sebagai tarikh dan masa bagi mengadakan mesyuarat KETIGA dalam Penggal KEEMPAT Dewan Undangan Negeri Sabah yang akan diadakan di Dewan Mesyuarat, Aras 4, Bangunan Dewan Undangan Negeri Sabah.

DIKELUARKAN dengan tandatangan saya dan Mohor Kerajaan Negeri Sabah pada hari ini 10 haribulan Oktober 2007.

TUN DATUK SERI PANGLIMA HAJI AHMADSHAH BIN ABDULLAH,  
*Yang di-Pertua Negeri Sabah.*

Dengan Perintah Tuan Yang Terutama Yang di-Pertua Negeri Sabah,

DATUK SERI PANGLIMA MUSA HAJI AMAN,  
*Ketua Menteri Sabah.*

LS

No. 598

[KKT&amp;P: 400-14/1/2 Jld. II(36)

**SIJIL KETUA AUDIT NEGARA MENGENAI  
 PENYATA KEWANGAN MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
 BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004**

Penyata Harta dan Tanggungan, Penyata Penerimaan dan Pembayaran dan Nota kepada Aktaun Bahagian Pengurusan dan Penyata Kewangan Bahagian Pembangunan Majlis Perbandaran Sandakan bagi tahun berakhir 31 Disember 2004 telah diaudit oleh wakil saya. Pihak pengurusan bertanggungjawab terhadap Penyata Kewangan ini. Tanggungjawab saya adalah mengaudit dan memberi pendapat terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Penyata Kewangan Bahagian Pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan disediakan mengikut asas penerimaan dan pembayaran tunai. Menurut asas ini, hasil dan harita berkaitan diiktiraf semasa diterima dan bukan semasa diperoleh, dan perbelanjaan diiktiraf semasa dibayar dan bukan semasa dilakukan. Manakala Penyata Kewangan Bahagian Pembangunan disediakan mengikut asas perakaunan aktuan.

3. Pengauditan telah dilaksanakan mengikut Akta Audit 1957 dan berpandukan piawaian pengauditan yang diluluskan. Piawaian tersebut menghendaki pengauditan dirancang dan dilaksanakan untuk mendapat kepastian yang munasabah sama ada Penyata Kewangan adalah bebas daripada kesilapan atau ketenggalan yang ketara. Pengauditan itu termasuk memeriksa rekod secara semak uji, menyemak bukti yang menyokong angka dan memastikan pendedahan yang mencukupi dalam Penyata Kewangan. Penilaian juga dibuat terhadap prinsip perakaunan yang digunakan dan penyampaian Penyata Kewangan secara keseluruhan.
4. Kecuali apa yang dinyatakan di perenggan 2.1 hingga 2.6 dalam Laporan Ketua Audit Negara, pada pendapat saya, Penyata Kewangan ini memberi gambaran yang benar dan saksama terhadap kedudukan hara dan tanggungan yang berpunca daripada urus niaga tunai bagi Bahagian Pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan pada 31 Disember 2004 dan hasil serta pembayaran dalam tahun berakhir pada tarikh itu mengikut asas tunai dan juga kedudukan kewangan Bahagian Pembangunan Majlis Perbandaran Sandakan pada tarikh itu, hasil operasi dan aliran tunainya untuk tahun tersebut berdasarkan piawaian perakaunan yang diluluskan.

HJ. MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,  
*b.p Ketua Audit Negara,  
Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Tarikh: 9 April 2007.

**LAPORAN KETUA AUDIT NEGARA  
MENGENAI PENYATA KEWANGAN MAJIS PERBANDARAN SANDAKAN  
BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004**

Laporan Ketua Audit Negara ini hendaklah dibaca bersama-sama dengan Sijil Ketua Audit Negara bagi menyokong pendapat Audit terhadap Penyata Kewangan tersebut.

2. Pemerhatian Audit terhadap Penyata Kewangan adalah seperti berikut:

2.1 *Bantuan Kerajaan Negeri untuk Projek - RM4.18 Juta*

Pada akhir tahun 2004, baki bantuan Kerajaan Negeri untuk projek berjumlah RM4.18 juta telah digunakan oleh Majlis untuk membayai aktiviti lain. Majlis hendaklah mendapatkan kelulusan daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan jika hendak menggunakan baki bantuan tersebut untuk maksud lain.

2.2 *Bantuan Kerajaan Negeri Bahagian Pembangunan - RM52.48 Juta*

Saya tidak dapat mengesahkan akaun bantuan daripada Kerajaan Negeri pada Bahagian Pembangunan Majlis berjumlah RM52.48 juta kerana rekod terperinci mengenainya tidak disediakan oleh Majlis.

2.3 *Inventori - RM13.20 Juta*

Ternasuk di dalam Inventori Bahagian Pembangunan Majlis adalah inventori rumah berjumlah RM13.20 juta. Memandangkan rekod terperinci mengenainya tidak disediakan, saya tidak dapat mengesahkan kesaksamaan nilai inventori tersebut.

2.4 *Sewa Belum Terima Tidak Direkod - RM1.59 Juta*

Sewa belum terima berjumlah RM1.59 juta yang terkumpul sejak April 1996 hingga 2004 tidak direkodkan dalam Kunci Kira-kira Bahagian Pembangunan. Hal ini bertentangan dengan kehendak piawaian MASB 1 (Persembahanan Penyata Kewangan) di mana pendapatan mesti diiktiraf berdasarkan perakaunan asas akruan.

2.5 *Akaun Penerimaan dan Pendahuluan - RM12.10 Juta*

Ternasuk di Akaun Penerimaan dan Pendahuluan, Bahagian Pembangunan Majlis adalah sejumlah RM3.65 juta yang tertunggak. Tidak ada peruntukan hutang ragu dibuat untuk kerugian yang mungkin timbul daripada kegagalan pungutan jumlah tersebut. Saya tidak dapat memastikan amaun tersebut dapat dipungut. Pada pendapat Audit, peruntukan hutang ragu sepenuhnya patut dibuat di dalam Penyata Kewangan.

2.6 *Pembangunan dalam Pelaksanaan*

Ternasuk dalam akaun Bahagian Pembangunan Majlis adalah sejumlah RM10.73 juta yang merupakan kos projek perumahan yang telah siap pembinaan. Pada pendapat Audit, amaun tersebut patut dipermodalkan.

3. Selain daripada mengesahkan Penyata Kewangan tersebut, semakan Audit juga dibuat terhadap prestasi kewangan dan pengurusan aktiviti Majlis Perbandaran Sandakan. Hasil semakan itu dinyatakan dalam perenggan berikut:

**3.1 Prestasi Kewangan**

Pada tahun 2004, Majlis meramalkan belanjawan yang positif berdasarkan anggaran hasil sejumlah RM31.40 juta dan perbelanjaan termasuk perbelanjaan pembangunan sejumlah RM28.82 juta. Majlis mengakirinya tahun kewangan dengan mencatatkan kurangan sejumlah RM1.87 juta berdasarkan penerimaan berjumlah RM25.61 juta dan pembayaran berasum RM27.48 juta. Secara keseluruhan prestasi kewangan Majlis bagi tahun 2004 meningkat sejumlah RM1.33 juta berbanding dengan tahun 2003, iaitu daripada kurangan sejumlah RM3.20 juta menjadi kurangan sejumlah RM1.87 juta. Memandangkan liabiliti dan hasil tertunggak tidak diambil kira dan juga akaun Bahagian Pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan disediakan menurut asas perakaunan tunai tidak memberi pendedahan yang mencukupi, saya tidak dapat memastikan kesan kewangan sepenuhnya terhadap kedudukan kewangan Majlis Perbandaran Sandakan pada akhir tahun 2004.

**3.2 Kira-kira Pendahuluan Diri - RM137,922**

Jumlah pendahuluan ini termasuk pendahuluan oleh seorang bekas pegawai Majlis Daerah Luar Bandar Sandakan yang telah meluluskan pendahuluan gaji berjumlah RM135,725 bagi tempoh Januari 1978 hingga Mei 1988 kepada diri sendiri pada tahun 1978 dan kemudianya telah dikenyalarkan dan ditisyiharkan bankrap. Majlis telah mengemukakan permohonan kelulusan hapus kira mengenai RM134,725 yang tidak dapat dipungut balik daripada Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan. Setakat ini, kelulusan tersebut belum diperoleh.

**3.3 Tuggakan Hasil**

Mengikut Penyata Tuggakan Hasil, jumlah tunggakan hasil Majlis pada akhir tahun 2004 adalah RM14.28 juta seperti berikut:

<i>Jenis Hasil</i>	<i>Jumlah</i>
	RM (Juta)
Cukai Perkara Am dan Cukai Saluran Najis	12.39
Lesen-lesen	1.12
Sewa	0.77
<b>Jumlah:</b>	<b><u>RM14.28</u></b>

Sejumblah RM10.97 juta daripada tunggakan tersebut adalah tunggakan terkumpul sehingga akhir tahun 2003. Majlis telah mengambil beberapa langkah untuk meningkatkan keberkesanan pungutan tunggakan cukai berkenaan seperti pengeluaran notis dan susulan, membentuk Jawatankuasa Memungut Tunggakan Cukai Kadaran untuk memantau dan membincangkan strategi dan tindakan sewajarnya, melantik ejen swasta untuk membantu memungut tunggakan cukai kadaran, menubuhkan pasukan khas memungut tunggakan cukai, mengiklankan dalam suratkhabar senaraи penghutang dan mengambil tindakan undang-undang.

### **3.4 Bayaran Balik Pinjaman Kerajaan Negeri**

Pada akhir tahun 2004, Majlis belum menjelaskan tunggakan bayaran balik ansuran pinjaman Kerajaan Negeri berjumlah RM12.31 juta bagi tahun 1987 hingga 2004. Majlis telah memohon kepada Kementerian Kewangan untuk menukar pinjaman ini kepada geran pembangunan. Setakat kini, kelulusan belum diperoleh. Majlis juga telah pun merujuk perkara ini kepada Ketua Menteri.

4. Langkah-langkah pembetulan yang sewajarnya hendaklah diambil oleh pihak pengurusan Majlis Perbandaran Sandakan untuk meningkatkan lagi akauntabiliti awam.

HJ. MUSTAPHA BIN NAINA MARICAR,  
*b.p. Ketua Audit Negara,*  
*Malaysia.*

Kota Kinabalu.

Bertarikh: 9 April 2007.

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

STATEMENT BY MEMBERS OF COUNCIL

We, YEO BOON HAI, as Municipal President and ABDUL MULOK ABDUL GHANI being one of the members of SANDAKAN MUNICIPAL COUNCIL, do hereby state that, in the opinion of the members of the Council, the accompanying balance sheets as at 31st December, 2004 and the related income and expenditure accounts and cash flow statement for the year then ended, together with the notes on pages 1,870 to 1,922 Penyata Kewangan of Bahagian Pengurusan and pages 1,923 to 1,933 Penyata Kewangan of Bahagian Pembangunan thereto, are properly drawn up so as to give a true and fair view of the state of affairs of Sandakan Municipal Council as at 31st December, 2004 and of the results and cash flows for the year ended on that date.

On behalf of the  
Municipal Council,

Name: YEO BOON HAI  
Designation: President of Council  
Date: 20th December, 2006  
Place: Sandakan

Name: ABDUL MULOK ABDUL GHANI  
Designation: Councillor  
Date: 20th December, 2006  
Place: Sandakan

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

DECLARATION BY THE OFFICER PRIMARILY RESPONSIBLE FOR THE FINANCIAL  
MANAGEMENT OF THE SANDAKAN MUNICIPAL COUNCIL

I, YEO BOON HAI, the officer primarily responsible for the financial management of SANDAKAN MUNICIPAL COUNCIL, do solemnly and sincerely declare that the accompanying balance sheets as at 31st December, 2004 and the related income and expenditure accounts and cash flow statement for the year then ended, together with the notes on pages 1,870 to 1,922 Penyata Kewangan of Bahagian Pengurusan and pages 1,923 to 1,933 Penyata Kewangan of Bahagian Pembangunan thereto are, to the best of my knowledge and belief, correct, and I make this solemn declaration conscientiously believing the same to be true by virtue of the provisions of the Statutory Declarations Act, 1960.

Subscribed and solemnly declared  
by the abovenamed YEO BOON HAI  
at Sandakan in the State of Sabah  
on this 20th day of December, 2006.

YEO BOON HAI

Before me,

RAMSAH BINTI HJ. MOHD. TAHA,  
Commissioner for Oaths,  
No. 3, Tingkat 2,  
Bangunan SRDC,  
Sandakan, Sabah.

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2004**

HARTA	Nota	2004 RM	2003 RM	1,870
Wang Tunai di Alliance Bank No. A/C 10020-0-01-003371-1		-	32,748	
Wang Tunai di Bank Bumiputera Berhad No. A/C CA 1004-004011-05-6 ... ... ... ... ...		-	267,594	
Wang Tunai di Bank Bumiputera Berhad No. A/C CA 1004-0008005-05-9 ... ... ... ... ...		5,415	185,660	
Simpanan Tetap di Alliance Bank ... ... ... ...		315,611	612,226	
Kira-kira Pendahuluan Diri ... ... ... ...		137,922	137,922	
Kira-kira Bangunan Urus Setia Negeri ... ... ...		-	5,474	
Pejabat Pos Besar - Bil Setempat ... ... ...		74,062	98,002	
Pendahuluan kepada Akaun Bantuan-bantuan dari Kementerian Kerajaan Tempatan ... ... ... ...	1	19,400	19,400	
Kira-kira Pendahuluan Kereta dan Kira-kira Lain ... ...	2	270,093	261,430	
		<u>RM822,503</u>	<u>RM1,620,456</u>	
				WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH 1 November 2007

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

PENYATA HARTA DAN TANGGUNGAN PADA 31 DISEMBER 2004 - (*samb.*)

	<i>Nota</i>	2004 <i>RM</i>	2003 <i>RM</i>	1 November 2007	WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH
<b>TANGGUNGAN</b>					
Kira-kira Pertaruhan ... ... ... ... ...		1,128,581	908,861		
Kira-kira Pertaruhan - Sewa... ... ... ...		214,846	223,162		
Peruntukan Tempat Letak Kereta di bawah Clause 13 Skim					
Bandar Alam Sekitar ... ... ... ...		1,747,015	1,737,015		
Kira-kira KWSP ... ... ... ...		32,525	28,919		
Akaun Dalaman Majlis - Bahagian Pembangunan ... ...		65,230,671	61,620,671		
Pelbagai Derma dan Caruman Diterima ... ... ...	3	110,719	126,760		
Bantuan-bantuan dari KP & PAS ... ... ...	4	16,519	16,519		
Kira-kira Perayaan Centenary dan Kira-kira Lain ... ...	5	81,396	324,080		
Bantuan dari Kementerian Kerajaan Tempatan dan Perumahan untuk Projek-projek	6	4,184,826	4,727,823		
Akaun Semasa di Alliance Bank					
No. A/C 10020-0-01-003371-1 ... ... ...		134,888	-		
Akaun Semasa di Bank Bumiputera Berhad					
No. A/C CA 1004-004011-05-6... ... ...		8,125	-		
Kira-kira Bangunan Urus Setia Negeri ... ... ...		16,576	-		
<b>KUMPULAN WANG TERKUMPUL</b>					
Baki pada 1 Januari ... ... ... ...		(68,093,354)	(62,902,624)		
Pembayaran Lebih daripada Penerimaan ... ... ...		(3,990,830)	(72,084,184)	<u>(5,190,730)</u>	<u>(68,093,354)</u>
		<u>RM822,503</u>	<u>RM1,620,456</u>		
					1,871

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**PINJAMAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI SABAH KEPADA MPS PADA 31 DISEMBER 2004**

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Ansuran Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Jumlah Dibayar Dalam 2004</i>	<i>Tunggakan Ansuran Bayaran Balik</i>	<i>Tahun</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai Pada 31.12.2004</i>
<b>RM</b>						<b>RM</b>		<b>RM</b>			<b>RM</b>
300,000	1. Pembinaan dan Penyambungan Bangunan Pentadbiran Lembaga Bandaran	1965	1966/90	5.75%	25 tahun	22,913	ke-25	-	22,913	1990	21,668
50,000	2. Pembinaan dan Penyambungan Bangunan Pentadbiran Lembaga Bandaran	1966	1967/91	5.75%	25 tahun	3,819	ke-24-25	-	7,638	1990-1991	7,026
100,000	3. Pembinaan Dewan Masyarakat	1967	1968/92	5.75%	25 tahun	7,638	ke-23-25	-	22,914	1990-1992	20,511
300,000	4. Pembinaan dan Penyambungan Bangunan Pentadbiran Lembaga Bandaran	1969	1970/94	5.75%	25 tahun	22,913	ke-21-25	-	114,565	1990-1994	97,180
800,000	5. Pembinaan Medan Letak Kereta Ber-tingkat-tingkat	1972	1973/97	5.75%	25 tahun	61,103	ke-19-25	-	427,721	1991-1997	344,150
1,000,000	6. Pembinaan Medan Letak Kereta Ber-tingkat-tingkat	1978	1978/02	5.75%	25 tahun	76,378	ke-13-25	-	992,914	1990-2002	686,136
4,244,000	7. Pembinaan Medan Letak Kereta Ber-tingkat-tingkat	1984	1987/99	8.00%	13 tahun	665,829	ke-1-13	-	8,655,777	1987-1999	5,262,560

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**PINJAMAN DARIPADA KERAJAAN NEGERI SABAH KEPADA M.D.L.B. PADA 31 DISEMBER 2004**

<i>Jumlah Pinjaman</i>	<i>Maksud Pinjaman</i>	<i>Tarikh Diterima</i>	<i>Tarikh Bayaran Balik</i>	<i>Kadar</i>	<i>Tempoh Bayaran Balik</i>	<i>Bayaran Balik Ansuran Tahunan</i>	<i>Ansuran</i>	<i>Jumlah Dibayar Dalam 2004</i>	<i>Tunggakan Ansuran Bayaran Balik</i>	<i>Tahun</i>	<i>Baki Modal Belum Selesai Pada 31.12.2004</i>
RM						RM		RM	RM		RM
20,000	8. Pembelian Trak Sampah	1968	1969/93	5.75%	25 tahun	1,527	ke-22-25	-	6,108	1990-1993	5,324
65,000	9. Pembinaan Bangunan Pejabat	1968	1969/93	5.75%	25 tahun	4,965	ke-22-25	-	19,860	1990-1993	17,302
100,000	10. Pembinaan Bangunan Pejabat	1970	1971/90	5.75%	20 tahun	8,542	ke-20	-	8,542	1990	8,078
100,000	11. Pembinaan Bangunan Pejabat	1971	1972/91	5.75%	20 tahun	8,542	ke-19-20	-	17,084	1990-1991	15,716
<b>RM7,079,000</b>						<b>RM884,169</b>		<b>-</b>	<b>RM10,296,036</b>		<b>RM6,485,651</b>

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,873

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**NOTA-NOTA KEPADA AKAUN**

	2004 RM	2003 RM
1. PENDAHULUAN KEPADA AKAUN BANTUAN-BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN (AKAUN 2)		
Pembinaan dan Pembalaikan Jalan Raya ... ...	<b>RM19,400</b>	<b>RM19,400</b>
2. KIRA-KIRA PENDAHULUAN KERETA DAN KIRA-KIRA LAIN (AKAUN 3 - 16)		
Peruntukan untuk Persembahan Kesenian di Negara Brunei Darussalam Kumpulan Anak Seni Sandakan/Proteknik ... ... ... ...	12,000	12,000
Perayaan Jubli Perak - Tanglung ... ... ...	4,500	4,500
Pertandingan Lalu Lintas ... ... ...	4,269	4,269
Jubli Perak - Sukan Laut (Lumba Perahu Negeri)...	36,200	36,200
Jubli Perak - Hari Palang Merah ... ... ...	2,000	2,000
Pembalikan Kenderaan Isuzu Trooper SG3246 ...	11,922	11,922
Upacara Sambutan Maal Hijrah 1417H/1996M		
Peringkat Bahagian Sandakan ... ... ...	10,989	10,989
Sambutan Perayaan Maulidur Rasul Peringkat Daerah Sandakan 1417H/1996M ... ...	3,000	3,000
MBF (Master Card) ... ... ...	29,445	20,782
Sumbangan untuk Pembinaan Gerai Tamu Besar Sempena Perayaan Hari Kebangsaan 1997 ...	(16,152)	(16,152)
Untuk Kegunaan Sempena Hari Kebangsaan di Sandakan 1997 ... ... ...	98,120	98,120
Pemasangan Khemah Sempena Hari Kebangsaan di Sandakan 1997 ... ... ...	29,000	29,000
'Additional Work at Viewing Platform' - Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997 di Sandakan ... ... ...	44,800	44,800
	<b>RM270,093</b>	<b>RM261,430</b>
3. PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA (AKAUN 24 - 45)		
Kempen Keselamatan Jalan Raya - Derma... ...	372	372
Derma dari MUIS untuk Musabaqah 1988... ...	380	380
Derma untuk Jubli Perak Sabah Merdeka Melalui Malaysia ... ... ... ...	4,679	4,679
Kutipan bagi MAKSAK Sandakan Tahun 1991 ...	610	610
Caruman bagi Kecantikan Sekolah ... ... ...	3,070	3,070
Caruman bagi Minggu Kebajikan ... ... ...	500	500

**MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN  
NOTA NOTA KEPADA AKAUN - (samb.)**

	<i>2004</i> <i>RM</i>	<i>2003</i> <i>RM</i>
<b>3. PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA (AKAUN 24 - 45)</b>		
Caruman bagi Reception RTM dan Hari Raya ...	2,112	2,112
Derma untuk Tabung Sukan Kerajaan Tempatan Malaysia ke-12 dan Sukan Kerajaan Tempatan Ketiga di Sandakan ... ... ... ...	391	391
Derma untuk Pertandingan Nasyid Peringkat Daerah Sandakan 1417H/1996M ... ...	100	100
Derma untuk Perarakan Kereta Berhias Sempena Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri Sabah 1996 ... ... ... ...	15,000	15,000
Derma bagi 'Billboard Advertisement' di Hadapan Pentas VIP Sempena Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997 ... ... ... ...	500	500
Derma Sempena Kempen Kebersihan Bandar Sandakan Anjuran M.P.S. 1998 ... ...	12,580	12,580
Sumbangan Ikhlas Tabung Mangsa Tanah Runtuh Kampung Gelam, Sandakan... ... ...	104	104
Derma untuk (JKPPP) Mesyuarat Perundingan Perbandaran Perbadanan Malaysia ... ...	(10,795)	(10,795)
Sumbangan bagi Perhentian Bas di Jalan Sibuga daripada Kelab Lumba Kuda Sandakan ...	10,000	10,000
Derma untuk Hari Cabaran ... ... ... ...	1,890	22,931
Pemberian untuk Pembaikan dan Penyediaan Sound System untuk Dewan Sibuga Iaya... ...	2,303	2,303
Pemberian untuk Menaik Taraf Kemudahan Awam dan Gerai di Kawasan Tamu Sg. Manila, Batu 12, Jalan Labuk Sandakan... ... ... ...	2,000	2,000
Sumbangan Kontinjen Sandakan ke Sukan Sabah 2003 ... ... ... ...	1,800	1,800
Derma untuk Mangsa Kebakaran ... ... ...	53,123	53,123
Derma untuk Majlis Perpisahan Datuk Presiden ...	5,000	-
	<b><u>RM110,719</u></b>	<b><u>RM126,760</u></b>

**MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**NOTA-NOTA KEPADA AKAUN - (samb.)**

	2004 RM	2003 RM
<b>4. BANTUAN-BANTUAN DARI KP &amp; PAS (AKAUN 46 - 52)</b>		
Kira-kira Taman Permainan Kanak-kanak di Sim-Sim	407	407
Bantuan bagi Permainan Kanak-kanak di Taman Fortune, Batu 8	(4,182)	(4,182)
Bantuan bagi Gelanggang Basketball dan Permainan Kanak-kanak	5,507	5,507
Bantuan Peruntukan untuk Pembangunan Kawasan Lapang	611	611
Pembinaan Gelanggang Basketball, Taman War Memorial dan Taman Sandakan	9,734	9,734
Peruntukan untuk Kos Projek Membangunkan Kawasan Lapang Taman Lucky dari KP & PAS	2,442	2,442
Bantuan Kapital untuk Membina Jalan ke Limbungan Kapal Baru Batu Sapi dari KP & PAS	2,000	2,000
	<b><u>RM16,519</u></b>	<b><u>RM16,519</u></b>
<b>5. KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN (AKAUN 53 - 99)</b>		
Kira-kira Menimbus Tapak Masjid	3,000	3,000
Kira-kira Bayaran Balik bagi Perjalanan Limbungan Kapal Baru di Batu Sapi	27,400	27,400
Kira-kira Kemudahan Pelancongan di Pulau Berhalia	1,000	1,000
Sagu Hati untuk Rumah-rumah Setinggan di Batu 3	3,000	3,000
Pertaruhan 5% bagi Projek Taman Grand View, Fasa II	28,853	28,853
Baki Kira-kira Kutipan untuk Setiausaha Kerajaan Negeri	60	60
Pembaikan Treatment Plant di Tyng Garden	2,660	2,660
Peruntukan Pembaikan Surau	2,530	2,530
Bantuan Khas Masjid/Surau dari MUIS	6,591	6,591
Bayaran Sagu Hati untuk Tapak Tamu Batu 16	18,324	18,324
Pembelian Baju untuk Kumpulan Nasyid	25	25
Pembinaan Pusat Tahanan Sementara di Sandakan	(6,364)	(6,364)
Bayaran Balik Harga Jualan Lelong Kayu Balak di Tanah Rizab Perkuburan Batu 12	1,988	1,988
Sandakan War Memorial Park	3,247	3,247
Program Rakan Sukau	2,041	2,041

**MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**NOTA-NOTA KEPADA AKAUN - (samb.)**

5. KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN (AKAUN 53 - 99) - (samb.)	2004 RM	2003 RM
Peruntukan Urus Setia Astaka dan Pengangkutan Musabiqah Barzanji dan Marhaban Peringkat Negeri Sabah ... ... ... ... ...	795	795
Sewa Rumah Kakitangan Majlis J.K.R. ... ...	362	362
Jamuan Teh Hari Kebangsaan 1997 ... ...	1,157	1,157
Bayaran Pos dan Salinan Borang F Semasa Melalui Siasatan Awam Mengenai Tuntutan dan Bantahan ... ... ... ... ...	887	887
Deposit Gerai-gerai Pasar ... ... ... ... ...	161,187	148,967
Yuran Pertandingan Golf Sumbangan Hari Pahlawan Daerah Sandakan... ... ... ...	1,367	1,367
Pampasan Insurans untuk Tanggungan Awam ...	296	777
Bank Guarantee Yang 'Fortified' untuk Projek Penyelenggaraan Jalan (Sibuga, Taman Sibuga, Estate Perindustrian dan Jalan Bukit) ... ...	5,558	5,558
Settlement Claim ... ... ... ... ...	42	42
Pengerusi Jawatankuasa Perbarisan Perayaan Bulan Kemerdekaan Peringkat Daerah Sandakan Tahun 2000 ... ... ... ... ...	801	801
Kutipan bagi Kursus Pendidikan Kesihatan pada 22/11/00 dan 23/11/00 ... ... ... ...	723	723
Larian Obor Sukan 2001 Daerah Sandakan ...	1,000	1,000
Festival Sandakan 2001 ... ... ... ...	-	3,946
Perayaan Hari Kebangsaan 2001 Daerah Sandakan Majlis Bahasa dan Sastera Sabah 2001 ... ...	2,475	2,475
Pertandingan Desa Cemerlang Daerah Sandakan - JPPS ... ... ... ... ...	7	7
Penerbitan Buku Tentang Sandakan... ...	4,740	4,740
Projek Perintis Kitar Semula ... ... ... ...	2,300	2,300
Pengukuran Kawasan Penempatan Semula di Timosan II ... ... ... ...	400	400
Bengkel Pelancongan Sejarah Sandakan ... ...	6,187	6,187
Pameran Karnival ICT Sandakan 2003 ... ...	10	10
Town and Regional Planning Sabah Integrating Environmental Issue into Spatial Planning Local Plans in Sabah, Malaysia ... ... ... ...	734	734
Australian High Commissioner - Security Fencing for Sandakan War Memorial Park... ...	(10)	(10)
	-	46,500

**MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN  
NOTA-NOTA KEPADA AKAUN - (*samb.*)**

	<i>2004</i> RM	<i>2003</i> RM
<b>5. KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN (AKAUN 53 - 99) - (<i>samb.</i>)</b>		
Sandakan Bandar Raya Alam Semulajadi 2004 ...	(164,810)	-
Hari Kebangsaan 2004 ... ... ... ...	(43,892)	-
Hari Perkhidmatan Awam Q 2004 Peringkat Negeri Sabah ... ... ... ...	(741)	-
Peruntukan bagi Gaji Pembanci PPT Daerah Sandakan ... ... ... ...	1,866	-
Sumbangan untuk Penyelenggaraan Water Fountain dan Bulatan Merdeka ... ... ...	3,600	-
	<b>RM81,396</b>	<b>RM324,080</b>
<b>6. BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAHAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK-PROJEK (AKAUN 100 - 162)</b>		
Kos Tanah dan Pengangkutan bagi Penimbulusan Kawasan Pembuangan Sampah ... ... ...	3,162	3,162
Tabung Putaran untuk Projek Perumahan ... ...	239,210	239,210
Pembaikkan Jambatan-jambatan Berhalia Darat ...	4,471	4,471
Penempatan Semula Setinggan di Sg. Tinosaan dan Siboga Kecil ... ... ...	19,164	19,164
Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Najis dan Parit ... ... ... ...	289,692	289,692
Pembinaan Dua Buah Asrama ... ... ...	3,069	3,069
Dewan Seni Lukis ... ... ...	229,204	229,204
Pembinaan Tandas Awam di Batu 2½, Jalan Utara	6,598	6,598
Pembinaan dan Penyelenggaraan Tiga Tadika ...	63,000	63,000
Kira-kira Kuala Berjaya...	443,804	443,804
Kira-kira Taman Kanak-kanak...	3,750	3,750
Kira-kira Sistem Perparitan Batu 8 ... ...	744,125	744,125
Kira-kira Bantuan bagi Membeli 2 Buah Land Cruiser ... ... ... ...	12,970	12,970
Kira-kira Bantuan bagi Membina Dewan Kecil ...	70,000	70,000
Kira-kira Bantuan Membina Pasar di Taman Fortune ... ... ... ...	800	800
Kira-kira Pembinaan Taman Awam ... ... ...	6,167	6,167
Kira-kira Penyelenggaraan/Pembinaan Jalan Kaki Lima dan Kemudahan Awam ... ... ...	116,650	116,650

**MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
NOTA NOTA KEPADA AKAUN - (*samb.*)

	<i>2004</i>	<i>2003</i>	
	RM	RM	
<b>6. BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK-PROJEK (AKAUN 100 - 162) - (<i>samb.</i>)</b>			
Kira-kira Mengubahsuai Pasar Bandar di Jalan Pryan	... ... ... ... ...	463	463
Kira-kira Projek-projek di N. 18 Tanjung Papat	... ...	1,895	1,895
Kira-kira Pembelian Jentolak dan Lain-lain	... ...	14,832	14,832
Penimbusan 12 Ekar bagi Dewan Masyarakat di Batu 7	... ... ... ... ...	236,460	236,460
Kira-kira Kapital Am	... ... ... ...	95,512	95,512
Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum	... ... ... ...	267,381	267,381
Penyelenggaraan dan Penyambungan Jejantas	... ...	(89,783)	(89,783)
Penyelenggaraan Jalan Raya (Sarris Marris)	... ...	16,200	16,200
Terminal Mini Bas	... ...	18,429	18,429
Pembangunan dan Pembaikan Taman Lapangan Terbuka dan Padang Permainan	... ...	37,581	37,581
Pembelian Alat Perkakas dan Kenderaan	... ...	5,197	5,197
Pembinaan dan Pembaikan bagi Pusat Penjaja dan Gerai-gerai	... ... ... ...	71,353	71,353
Menaikkan Taraf Dewan Masyarakat	... ...	41,595	41,595
Pembinaan Parit dan Kaki Lima Kedai di Bandar Sandakan	... ... ... ...	7,000	7,000
Bantuan Kapital kepada MPS untuk Yuran Konsultan	... ... ... ...	22,441	22,441
Padang Baru di Batu 2½	... ... ... ...	38,040	38,040
Pembinaan Jeti-jeti	... ... ... ...	7,608	7,608
Pembinaan dan Pembaikan Pasar-pasar	... ...	173,365	173,365
Mencantikkan Bandar	... ...	3,297	3,297
Tapak Pembuangan Sampah	... ... ... ...	132,367	24,477
Menaikkan Taraf Tamu di Kg. Gum-Gum	... ...	5,263	5,263
Pembinaan Dua Buah Jambatan Konkrit di Taman Fortune, Batu 8	... ... ... ...	5,544	5,544
Pembinaan Kediaman Presiden	... ...	19,042	19,042
Bantuan untuk Kesihatan Umum Perparitan dan Pengangkutan	... ... ... ...	52,829	52,829
	11,923	11,923	

**MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
NOTA NOTA KEPADA AKAUN - (*samb.*)

	<i>2004</i>	<i>2003</i>
	RM	RM
<b>6. BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK-PROJEK (AKAUN 100 - 162) - (<i>samb.</i>)</b>		
Memperbaiki Flat Kakitangan MPS dan Bangunan Majlis Lain ... ... ... ... ...	10,704	10,704
Mencantikkan dan Memperbaiki Taman Tun Razak	125	125
Pembinaan Jambatan Konkrit Menghubungi Sri Taman dan Taman Damai ... ... ...	16	16
Penyelenggaraan Parit dan Longkang Pihak Berkuasa Tempatan ... ... ...	1,209	1,209
Pembinaan Bilik, Pembelian dan Pemasangan Sistem Komputer ... ... ...	74,733	74,733
Grant untuk Taman-taman dan Kemudahan Awam Memperbaiki 'Sub Soil Drain' di Padang Bandaran Sandakan ... ... ...	11,406	11,406
Pembinaan Perhentian Bas ... ... ...	2,914	2,914
Pembinaan Dewan Serbaguna ... ...	300	300
Pembinaan Rettoreflective Thermoplastic Road Sign Sandakan ... ... ...	208,269	208,269
Cadangan untuk Kecantikan Lanskap ... ...	904	904
Perjanjian untuk Pembekalan dan Pemasangan Lampu Warna dalam/di Sekitar Bandar Sandakan untuk Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997 ... ... ...	(27,709)	(27,709)
Pembaikkan Kerokongan Tanah Perkuburan Jalan Istana 19 Disember 1997 ... ...	847	847
Pemberian Kapital bagi Pembinaan/Penyelenggaraan Rumah Penyembelihan (Batu 8, Jalan Labuk) ... ... ...	19,620	19,620
Bayaran Balik Sebahagian Besar Perbelanjaan Sempena Hari Kebangsaan Peringkat Negeri Sabah 1997 ... ... ...	1,643	1,643
Peruntukan bagi Perbelanjaan Projek Banci Penduduk dan Perumahan 2000 ...	14,710	14,710
Peruntukan Perundingan Perbendaharaan ...	10	10
Penyelenggaraan dan Pembinaan Lampu-lampu Jalan Raya ... ... ...	150	150
Projek Pembangunan Luar Bandar bagi Kawasan DUN N. 34 Sungai Sibuga ... ...	2,200	2,200
	395,113	1,046,000
	<u>RM4,184,826</u>	<u>RM4,727,823</u>

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2004

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2004</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2004</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2004</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2004</i>
		RM	RM	RM	RM
	<b>HARTA</b>				
1.	Kira-kira Pendahuluan Diri - (Bius O.T. Payak) ...	137,922	-	-	137,922
	PENDAHULUAN KEPADA AKAUN BANTUAN-BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN				
2.	Pembinaan dan Pebaikan Jalan Raya ... ... ...	19,400	-	-	19,400
	KIRA-KIRA PENDAHULUAN KERETA DAN KIRA-KIRA LAIN				
3.	Peruntukan untuk Persembahan Kesenian di Negara Brunei Darussalam - Kumpulan Anak Seni Sandakan/ Proteknik ... ... ... ... ...	12,000	-	-	12,000
4.	Perayaan Jubli Perak - Tanglung ... ... ...	4,500	-	-	4,500
5.	Pertandingan Lalu Lintas ... ... ...	4,269	-	-	4,269
6.	Jubli Perak Sukan Laut (Lumba Perahu Naga) ...	36,200	-	-	36,200
7.	Jubli Perak - Hari Palang Merah ... ... ...	2,000	-	-	2,000
8.	Pebaikan Kenderaan Isuzu Trooper MPS SG3246 yang Rosak dalam Kemalangan ... ... ...	11,922	-	-	11,922
9.	Upacara Sambutan Maal Hijrah 1417H/1996M Peringkat Bahagian Sandakan ... ... ...	10,989	-	-	10,989
10.	Sambutan Perayaan Maulidur Rasul Peringkat Daerah Sandakan 1417H/1996M ... ... ...	3,000	-	-	3,000
11.	MBF (Master Card) ... ... ...	20,782	2,258,244	2,266,907	29,445

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,881

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2004 - (samb.)

Bil.	Tajuk	Baki Pada 1 Januari 2004	Diterima Dalam Tahun 2004	Dibelanjा Dalam Tahun 2004	Baki Pada 31 Disember 2004
	KIRA-KIRA PENDAHULUAN KERETA DAN KIRA-KIRA LAIN - (samb.)	RM	RM	RM	RM
12.	Sumbangan untuk Pembinaan Gerai Tamu Besar Sempena Perayaan Hari Kebangsaan 1997 ... ...	(16,152)	-	-	(16,152)
13.	Untuk Kegunaan Sempena Hari Kebangsaan di Sandakan 1997 ... ... ... ... ...	98,120	-	-	98,120
14.	Pemasangan Khemah Sempena Hari Kebangsaan di Sandakan 1997 ... ... ... ...	29,000	-	-	29,000
15.	'Additional Work at Viewing Platform' - Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997 di Sandakan ...	44,800	-	-	44,800
16.	Kira-kira Pendahuluan Kereta - Bendahari Negeri ...	-	6,169	6,169	-
	JUMLAH KIRA-KIRA PENDAHULUAN KERETA DAN KIRA-KIRA LAIN ...	<u>RM261,430</u>	<u>RM2,264,413</u>	<u>RM2,273,076</u>	<u>RM270,093</u>
	TANGGUNGAN				
17.	Kira-kira Pertaruhan ... ... ... ...	908,861	299,570	79,850	1,128,581
18.	Kira-kira Pertaruhan - Sewa... ... ... ...	223,162	-	8,316	214,846
19.	Peruntukan Tempat Letak Kereta di bawah Clause 13 Skim Bandar Alam Sekitar... ... ...	1,737,015	10,000	-	1,747,015
20.	Kira-kira KWSP... ... ... ...	28,919	450,696	447,090	32,525
21.	Kira-kira Bangunan Urus Setia Negeri ... ... ...	(5,474)	275,708	253,658	16,576
22.	Pejabat Pos Besar - Cukai Pintu Dipungut Belum Dibayar Balik kepada MPS ... ... ...	(98,002)	492,031	468,091	(74,062)
23.	Akaun Dalaman Majlis - Bahagian Pembangunan ...	61,620,671	3,610,000	-	65,230,671

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2004 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2004</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2004</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2004</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2004</i>	
		RM	RM	RM	RM	
<b>PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA</b>						
24.	Akaun Kempen Keselamatan Jalan Raya dari Shell ...	372	-	-	372	
25.	Derma dari MUIS untuk Musabaqah 1988 ...	380	-	-	380	
26.	Derma untuk Jubli Perak Sabah Merdeka Melalui Malaysia pada 26.11.1988 ...	4,679	-	-	4,679	
27.	Kutipan bagi MAKSAK Sandakan Tahun 1991 ...	610	-	-	610	
28.	Caruman bagi Kecantikan Sekolah ...	3,070	-	-	3,070	
29.	Caruman untuk Minggu Kebajikan ...	500	-	-	500	
30.	Caruman bagi Reception RTM dan Hari Raya ...	2,112	-	-	2,112	
31.	Derma untuk Tabung Sukan Kerajaan Tempatan Malaysia ke-12 dan Sukan Kerajaan Tempatan Ketiga di Sandakan ...	391	-	-	391	
32.	Derma untuk Pertandingan Nasyid Peringkat Daerah Sandakan 1417H/1996M ...	100	-	-	100	
33.	Derma untuk Perarakan Kereta Berhias Sempena Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri Sabah 1996 ...	15,000	-	-	15,000	
34.	Derma untuk MTQ Peringkat Negeri Sabah 1996 ...	500	-	-	500	
35.	Derma bagi 'Billboard Advertisement' di Hadapan Pentas VIP Sempena Perayaan Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997 ...	5,000	-	-	5,000	
36.	Derma Sempena Kempen Kebersihan Bandar Sandakan Anjuran M.P.S. 1998 ...	12,580	-	-	12,580	
						1,883
						WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH
						1 November 2007

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2004 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2004</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2004</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2004</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2004</i>
	PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA - (samb.)	RM	RM	RM	RM
37.	Sumbangan Ikhlas Tabung Mangsa Tanah Runtuh Kampung Gelam, Sandakan ... ... ... ...	104	-	-	104
38.	Derma untuk (JKPPP) Mesyuarat Perundingan Per- bandaran Perbadanan Malaysia ... ... ... ...	(10,795)	-	-	(10,795)
39.	Sumbangan bagi Perhentian Bas di Jalan Sibuga daripada Kelab Lumba Kuda Sandakan ... ...	10,000	-	-	10,000
40.	Derma untuk Hari Cabaran ... ... ... ...	22,931	-	21,041	1,890
41.	Pemberian untuk Pembaikan dan Penyediaan Sound System untuk Sibuga Jaya ... ... ... ...	2,303	-	-	2,303
42.	Pemberian untuk Menaik Taraf Kemudahan Awam dan Gerai di Kawasan Tamu Sg. Manila, Batu 12, Jalan Labuk, Sandakan ... ... ... ...	2,000	-	-	2,000
43.	Sumbangan Kontinjen Sandakan ke Sukan Sabah 2003	1,800	-	-	1,800
44.	Derma Mangsa Kebakaran ... ... ... ...	53,123	-	-	53,123
45.	Derma untuk Majlis Perpisahan Datuk Presiden ...	-	5,000	-	5,000
	JUMLAH PELBAGAI DERMA DAN CARUMAN DITERIMA ...	<u>RM126,760</u>	<u>RM5,000</u>	<u>RM21,041</u>	<u>RM110,719</u>
	BANTUAN-BANTUAN DARI KP & PAS				
46.	Bantuan dari Kementerian Alam Sekitar bagi Pembinaan Taman Permainan Kanak-kanak dan Gelanggang Volley Ball di Sim-Sim dan Berhala Darat ... ...	407	-	-	407

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2004 - (samb.)

Bil.	Tajuk	Baki Pada 1 Januari 2004	Diterima Dalam Tahun 2004	Dibelanjा Dalam Tahun 2004	Baki Pada 31 Disember 2004
		RM	RM	RM	RM
<b>BANTUAN-BANTUAN DARI KP &amp; PAS- (samb.)</b>					
47.	Bantuan untuk Membina Permainan Kanak-kanak di Taman Fortune Batu 8 ... ... ... ...	(4,182)	-	-	(4,182)
48.	Bantuan untuk Membina Gelanggang Basketball dan Permainan Kanak-kanak di Taman Kam Jai Yen, Jalan Aman ... ... ... ... ...	5,507	-	-	5,507
49.	Bantuan untuk Pembinaan Kawasan Lapang dan Tempat Rekreasi di Jalan Sim-Sim ... ... ...	611	-	-	611
50.	Pembinaan Gelanggang Basketball dan Taman War Memorial dan Taman Sandakan ... ... ...	9,734	-	-	9,734
51.	Peruntukan untuk Kos Projek Membangunkan Kawasan Lapang Taman Lucky dari KP & PAS ... ...	2,442	-	-	2,442
52.	Bantuan Kapital untuk Membina Jalan ke Limbungan Kapal Baru di Batu Sapi dari KP & PAS ... ...	2,000	-	-	2,000
<b>JUMLAH BANTUAN-BANTUAN DARI KP &amp; PAS</b> ...		<b><u>RM16,519</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>RM16,519</u></b>
<b>KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN</b>					
53.	Kira-kira Menimbus Tapak Masjid Sandakan ... ...	3,000	-	-	3,000
54.	Bayaran Balik kepada MPS Perjalanan ke Limbungan Kapal Baru di Batu Sapi ... ... ... ...	27,400	-	-	27,400
55.	Kemudahan Pelancongan di Pulau Berhala ... ...	1,000	-	-	1,000

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2004 - (samb.)

Bil.	Tajuk	Baki Pada 1 Januari 2004	Diterima Dalam Tahun 2004	Dibelanjा Dalam Tahun 2004	Baki Pada 31 Disember 2004
	KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN - (samb.)	RM	RM	RM	RM
56.	Sagu Hati untuk Rumah-rumah Setinggan di Batu 3	3,000	-	-	3,000
57.	Pertaruhan 5% bagi Projek Taman Grand View, Fasa II untuk 48 Unit Rumah Teres Fasa II ... ... ...	28,853	-	-	28,853
58.	Kutipan untuk Setiausaha Kerajaan Negeri ... ...	60	-	-	60
59.	Pembaikan Treatment Plant di Tyng Garden ... ...	2,660	-	-	2,660
60.	Peruntukan Pembaikan Surau ... ... ...	2,530	-	-	2,530
61.	Bantuan Khas Masjid/Surau Kawasan Sungai Sibuga, Elopura, Tanjung Papat, Karamunting dan Sekong dari MUIS ... ... ... ... ...	6,591	-	-	6,591
62.	Bayaran Sagu Hati untuk Tapak Tamu Batu 16 ...	18,324	-	-	18,324
63.	Pembelian Baju untuk Kumpulan Nasyid ... ...	25	-	-	25
64.	Pembinaan Pusat Tahanan Sementara di Sandakan ...	(6,364)	-	-	(6,364)
65.	Bayaran Balik Harga Jualan Lelong Kayu Balak di Tanah Rizab Perkuburan Batu 12 ... ... ...	1,988	-	-	1,988
66.	Sandakan War Memorial Park ... ... ...	3,247	-	-	3,247
67.	Program Rakan Sukan ... ... ...	2,041	-	-	2,041
68.	Peruntukan Urus Setia Astaka dan Pengangkutan Musabaqah Barzanji dan Marhaban Peringkat Negeri Sabah ... ... ... ... ...	795	-	-	795
69.	Sewa Rumah Kakitangan Majlis J.K.R. ... ...	362	-	-	362
70.	Jamuan Teh Hari Kebangsaan 1997 ... ... ...	1,157	-	-	1,157
71.	Bayaran Pos dan Salinan Borang F Semasa Menjalankan Siasatan Awam Mengenai Tuntutan dan Bantahan	887	-	-	887

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

AKAUN 2004 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2004</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2004</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2004</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2004</i>	
	KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN - ( <i>samb.</i> )	RM	RM	RM	RM	
72.	Deposit Gerai-gerai Pasar ... ... ... ... ...	148,967	12,220	-	161,187	
73.	Yuran Pertandingan Golf Sumbangan Hari Pahlawan Daerah Sandakan ... ... ... ... ...	1,367	-	-	1,367	
74.	Pampasan Insurans untuk Tanggungan Awam... ...	777	300	781	296	
75.	Bank Guarantee Yang ‘Fortified’ untuk Projek Penyelenggaraan Jalan (Sibuga, Taman Sibuga, Estate Perindustrian dan Jalan Bukit) ... ... ... ...	5,558	-	-	5,558	
76.	Settlement Claim... ... ... ... ...	42	-	-	42	
77.	Pengerusi Jawatankuasa Perbarisan Perayaan Bulan Kemerdekaan Peringkat Daerah Sandakan Tahun 2000	801	-	-	801	
78.	Kutipan bagi Kursus Pendidikan Kesihatan pada 22 dan 23 November 2000 ... ... ... ... ...	723	-	-	723	
79.	Larian Obor Sukan 2001 Daerah Sandakan ... ...	1,000	-	-	1,000	
80.	Festival Sandakan ... ... ... ... ...	3,946	116,907	120,853	-	
81.	Perayaan Hari Kebangsaan 2001 Daerah Sandakan ...	2,475	-	-	2,475	
82.	Majlis Bahasa dan Sastera Sabah 2001 ... ...	7	-	-	7	
83.	Pertandingan Desa Cemerlang Daerah Sandakan - JPPS	4,740	-	-	4,740	
84.	Penerbitan Buku Tentang Sandakan ... ... ...	2,300	-	-	2,300	
85.	Projek Perintis Kitar Semula ... ... ... ...	400	-	-	400	
86.	Pengukuran Kawasan Penempatan Semula di Tinosan II ... ... ... ... ... ... ...	6,187	-	-	6,187	

1 November 2007      WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH      1,887

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2004 - (samb.)

Bil.	Tajuk	Baki Pada 1 Januari 2004	Diterima Dalam Tahun 2004	Dibelanjा Dalam Tahun 2004	Baki Pada 31 Disember 2004
		RM	RM	RM	RM
KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN - (samb.)					
87.	Bengkel Pelancongan Sejarah Sandakan... ... ..	10	-	-	10
88.	Pameran Karnival ICT Sandakan 2003 ... ... ..	734	-	-	734
89.	Town and Regional Planning Sabah Integrating Environmental issue into Spatial Planning Local Plans in Sabah Malaysia ... ... .. ..	(10)	-	-	(10)
90.	Australian High Commissioner - Security Fencing for Sandakan War Memorial Park ... ... .. ..	46,500	-	46,500	-
91.	Penjualan Borang Biasiswa Kerajaan Negeri .. ..	-	460	460	-
92.	Sandakan Bandar Raya Alam Semula Jadi 2004 ...	-	742,502	907,312	(164,810)
93.	Hari Warga Tua Peringkat Negeri Sabah ... ..	-	500	500	-
94.	Hari Kebangsaan 2004 ... .. .. ..	-	910	44,802	(43,892)
95.	Pesta Pantun Negeri Sabah 2004 ... .. ..	-	22,020	22,020	-
96.	Majlis Hari Perhimpunan Kakitangan MPS ... ..	-	300	300	-
97.	Hari Perkhidmatan Awam Q 2004 Peringkat Negeri Sabah di Sandakan ... .. .. .. ..	-	-	741	(741)
98.	Peruntukan bagi Gaji Pembanci PPRT Daerah Sandakan ... .. .. .. ..	-	29,210	27,344	1,866
99.	Sumbangan untuk penyelenggaraan 'Water Fountain dan Bulatan Merdeka' ... .. .. .. ..	-	3,600	-	3,600
JUMLAH KIRA-KIRA PERAYAAN CENTENARY DAN KIRA-KIRA LAIN ...					
		<u>RM324,080</u>	<u>RM928,929</u>	<u>RM1,171,613</u>	<u>RM81,396</u>

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

AKAUN 2004 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2004</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2004</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2004</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2004</i>
	BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK-PROJEK	RM	RM	RM	RM
100.	Kos Tanah dan Pengangkutan bagi Penimbusan Kawasan Pembuangan Sampah ... ... ...	3,162	-	-	3,162
101.	Tabung Putaran untuk Projek Perumahan ... ...	239,210	-	-	239,210
102.	Pembaikan Jambatan-jambatan Berhala Darat ...	4,471	-	-	4,471
103.	Penempatan Semula Setinggan di Sg. Tinosa dan Sibuga Kecil ... ... ... ... ...	19,164	-	-	19,164
104.	Pembaikan dan Penyelenggaraan Sistem Najis dan Parit (Sanny Estate, Ming Huat dan Lain-lain) ...	289,692	-	-	289,692
105.	Pembinaan 2 Buah Asrama dan Mengadakan Kursus- kursus bagi Bidan ... ... ... ...	3,069	-	-	3,069
106.	Dewan Seni Lukis ... ... ... ...	229,204	-	-	229,204
107.	Pembinaan Tandas Awam Batu 2 <sup>1/2</sup> , Jalan Utara ...	6,598	-	-	6,598
108.	Pembinaan dan Penyelenggaraan Tiga Tadika ...	63,000	-	-	63,000
109.	Kira-kira Kuala Berjaya ... ... ...	443,804	-	-	443,804
110.	Kira-kira Taman Kanak-kanak ... ...	3,750	-	-	3,750
111.	Kira-kira Sistem Perparitan Batu 8 ... ...	744,125	-	-	744,125
112.	Kira-kira Bantuan bagi Membeli Dua Buah Land Cruiser ... ... ... ...	12,970	-	-	12,970
113.	Kira-kira Bantuan bagi Membina Dewan Kecil ...	70,000	-	-	70,000
114.	Kira-kira Bantuan Membina Pasar di Taman Fortune...	800	-	-	800

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,889

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2004 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2004</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2004</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2004</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2004</i>
	<b>BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK- PROJEK - (samb.)</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>
115.	Kira-kira Pembinaan Taman Awam ... ... ...	6,167	-	-	6,167
116.	Kira-kira Penyelenggaraan/Pembinaan Jalan Kaki Lima dan Kemudahan Awam ... ... ... ...	116,650	-	-	116,650
117.	Kira-kira Mengubah Suai Pasar Bandar di Jalan Pryer	463	-	-	463
118.	Kira-kira Projek-projek di N. 18 Elopura ... ...	1,895	-	-	1,895
119.	Kira-kira Projek-projek di N. 19 Tanjung Papat ...	14,832	-	-	14,832
120.	Kira-kira Pembelian Jentolak dan Lain-lain ... ...	236,460	-	-	236,460
121.	Penimbasan 12 Ekar bagi Dewan Masyarakat di Batu 7	95,512	-	-	95,512
122.	Kira-kira Kapital Am ... ... ... ...	267,381	-	-	267,381
123.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum ... ... ... ...	(89,783)	-	-	(89,783)
124.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Saluran Najis dan Parit ... ... ... ...	-	200,000	200,000	-
125.	Pembinaan dan Penyambungan Jejantas ... ...	16,200	-	-	16,200
126.	Penyelenggaraan Jalan Raya (Sarris Marris) ... ...	18,429	-	-	18,429
127.	Terminal Mini Bas ... ... ... ...	15,992	-	-	15,992
128.	Pembangunan dan Pembaikan Taman, Lapangan Terbuka dan Padang Permainan ... ... ... ...	37,581	-	-	37,581
129.	Pembelian Alat Perkakas dan Kenderaan ... ...	5,197	-	-	5,197

1,890

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1 November 2007

MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2004 - (samb.)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2004</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2004</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2004</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2004</i>
	BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK- PROJEK - (samb.)	RM	RM	RM	RM
130.	Pembinaan dan Pembaikan bagi Pusat Penjaja dan Gerai-gerai ... ... ... ... ... ...	71,353	-	-	71,353
131.	Menaikkan Taraf Dewan Masyarakat ... ... ...	41,595	-	-	41,595
132.	Pembinaan Parit dan Kaki Lima Kedai di Bandar Sandakan ... ... ... ... ...	7,000	-	-	7,000
133.	Bantuan Kapital kepada MPS untuk Yuran Konsultan- Bandar Ramai-Ramai ... ... ... ...	22,441	-	-	22,441
134.	Padang Baru di Batu 2 $\frac{1}{2}$ ... ... ... ...	38,040	-	-	38,040
135.	Pembinaan Jeti-jeti ... ... ... ...	7,608	-	-	7,608
136.	Pembinaan dan Pembaikan Pasar-pasar ... ...	173,365	-	-	173,365
137.	Mencantikkan Bandar ... ... ... ...	3,297	-	-	3,297
138.	Pembinaan Jalan Raya ke Tapak Pembuangan Sampah	24,477	107,890	-	132,367
139.	Menaikkan Taraf Tamu di Kg. Gum-Gum ... ...	5,263	-	-	5,263
140.	Pembinaan Dua Buah Jambatan Konkrit di Taman Fortune, Batu 8 ... ... ... ...	5,544	-	-	5,544
141.	Pembinaan dan Pembaikan Letak Kereta ... ...	19,042	-	-	19,042
142.	Cadangan Kediaman Presiden ... ... ... ...	52,829	-	-	52,829
143.	Bantuan untuk Kesihatan Umum Perparitan dan Pengangkutan ... ... ... ...	11,923	-	-	11,923

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,891

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2004 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2004</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2004</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2004</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2004</i>
	BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK- PROJEK - ( <i>samb.</i> )	RM	RM	RM	RM
144.	Memperbaiki Flat Kakitangan MPS dan Bangunan Majlis Lain ... ... ... ... ...	10,704	-	-	10,704
145.	Mencantikkan dan Memperbaiki Taman Tun Razak...	125	-	-	125
146.	Pembinaan Jambatan Konkrit Menghubungi Sri Taman dan Taman Damai ... ... ...	16	-	-	16
147.	Penyelenggaraan Parit dan Longkang Pihak Berkuasa Tempatan ... ... ... ... ...	1,209	-	-	1,209
148.	Pembinaan Bilik, Pembelian dan Pemasangan Sistem Komputer ... ... ... ... ...	74,733	-	-	74,733
149.	Grant untuk Taman-taman dan Kemudahan Awam ...	11,406	-	-	11,406
150.	Memperbaiki 'Sub Soil Drain' di Padang Bandaran Sandakan ... ... ...	2,914	-	-	2,914
151.	Pembinaan Perhentian Bas ... ... ...	300	-	-	300
152.	Pembinaan Dewan Serbaguna ... ... ...	208,269	-	-	208,269
153.	Pembinaan Retroreflective Thermoplastic Road Sign Sandakan ... ... ...	904	-	-	904
154.	Cadangan untuk Kecantikan Lanskap ... ...	(27,709)	-	-	(27,709)
155.	Perjanjian untuk Pembekalan dan Pemasangan Lampu Warna dalam/di Sekitar Bandar Sandakan untuk Hari Kebangsaan Peringkat Negeri 1997 ...	847	-	-	847

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,893

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

AKAUN 2004 - (*samb.*)

<i>Bil.</i>	<i>Tajuk</i>	<i>Baki Pada 1 Januari 2004</i>	<i>Diterima Dalam Tahun 2004</i>	<i>Dibelanja Dalam Tahun 2004</i>	<i>Baki Pada 31 Disember 2004</i>
		RM	RM	RM	RM
<b>BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK-PROJEK - (<i>samb.</i>)</b>					
156.	Pembaikan Kerosakan Tanah Perkuburan Jalan Istana 19 Disember 1997 ... ... ... ... ...	19,620	-	-	19,620
157.	Pemberian Kapital bagi Pembinaan/Penyelenggaraan Rumah Penyembelihan (Batu 8, Jalan Labuk) ...	1,643	-	-	1,643
158.	Bayaran Balik Sebahagian Besar Perbelanjaan Sempena Hari Kebangsaan Peringkat Negeri Sabah 1997 ...	14,710	-	-	14,710
159.	Peruntukan bagi Perbelanjaan Projek Banci Penduduk dan Perumahan 2000 ... ... ... ...	10	-	-	10
160.	Peruntukan Perundingan Perbendaharaan ... ...	150	-	-	150
161.	Penyelenggaraan dan Pembinaan Lampu-lampu Jalan Raya ... ... ... ...	2,200	-	-	2,200
162.	Projek Pembangunan Luar Bandar bagi Kawasan DUN N. 34 Sg. Sibuga ... ... .. ... ...	1,046,000	480,000	1,130,887	395,113
<b>JUMLAH BANTUAN DARI KEMENTERIAN KERAJAAN TEMPATAN DAN PERUMAHAN UNTUK PROJEK ...</b>					
		<b><u>RM4,727,823</u></b>	<b><u>RM787,890</u></b>	<b><u>RM1,330,887</u></b>	<b><u>RM4,184,826</u></b>
					1,893

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBEN 2004

2003	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2004	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
			RM	RM	RM	RM
HASIL						
1. CUKAI-CUKAI DAN SES						
		1. Cukai Perkara-perkara Am:				
6,186,433		(a) Sekarang... ... ... ... ...	10,870,000	6,642,347	-	4,227,653
2,830,611		(b) Tunggakan ... ... ... ...	1,800,000	3,518,286	1,718,286	-
		2. Cukai Saluran Najis:				
1,119,382		(a) Sekarang... ... ... ... ...	1,300,000	1,165,874	-	134,126
487,930		(b) Tunggakan ... ... ... ...	200,000	540,664	340,664	-
-		3. Cukai Papa Tunggakan ... ... ... ...	10	-	-	10
		4. Ses Tanah:				
64,332		(a) Sekarang... ... ... ... ...	50,000	78,517	28,517	-
7,820		(b) Tunggakan ... ... ... ...	1,000	69,742	68,742	-
-		5. Ses Koko ... ... ... ...	10	-	-	10
216,639		6. Faedah daripada Tunggakan ... ... ... ...	150,000	274,012	124,012	-
29,940		7. Bayaran Notis ... ... ... ...	15,000	23,964	8,964	-
<b>RM10,943,087</b>			<b>RM14,386,020</b>	<b>RM12,313,406</b>	<b>RM2,289,185</b>	<b>RM4,361,799</b>
2. CARUMAN KERAJAAN						
		1. Caruman Pengganti Kerajaan Persekutuan:				
2,197,117		(a) Cukai Perkara-perkara Am... ...	2,410,500	2,100,000	-	310,500
116,100		(b) Cukai Saluran Najis ... ...	125,000	-	-	125,000
-		(c) Tunggakan ... ... ... ...	6,600	6,600	-	-

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBWER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2004	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
	RM		RM	RM	RM	RM
2. CARUMAN KERAJAAN - (samb.)						
		2. Caruman Pengganti Kerajaan Negeri:				
743,814	(a) Cukai Perkara-perkara Am... ... ...	1,573,000	162,584	-	1,410,416	
-	(b) Cukai Saluran Najis ... ... ...	65,670	-	-	65,670	
-	(c) Tunggakan ... ... ... ...	886,000	886,527	527	-	
	3. Penyelenggaraan Padang-padang Kerajaan:					
-	(a) Persekutuan ... ... ... ...	10	-	-	10	
-	(b) Negeri ... ... ... ...	10	-	-	10	
-	4. Memotong Rumput Tepi Jalan Raya J.K.R.	10	-	-	10	
<b>RM3,057,031</b>		<b>RM5,066,800</b>	<b>RM3,155,711</b>	<b>RM527</b>	<b>RM1,911,616</b>	
3. PELBAGAI YURAN DAN SAMAN						
1,226,991	1. Yuran dan Cukai Pasar ... ... ... ...	1,150,000	1,282,784	132,784	-	
149,634	2. Yuran Pelan Bangunan ... ... ... ...	130,000	153,800	23,800	-	
-	3. Yuran Penyembelihan ... ... ... ...	500	-	-	500	
84	4. Yuran Pengebumian ... ... ... ...	100	106	6	-	
63,960	5. Saman di bawah Ordinan atau Undang-undang Kecil Kerajaan Tempatan ... ...	45,000	57,845	12,845	-	
-	6. Komisen Pungutan Cukai Papa ... ...	10	-	-	10	
<b>RM1,440,669</b>		<b>RM1,325,610</b>	<b>RM1,494,535</b>	<b>RM169,435</b>	<b>RM510</b>	

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Penerimaan Yang Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM
<b>4. YURAN LESEN</b>						
427,219	1. Kedai Makan	... ... ... ... ...	380,000	464,289	84,289	-
26,261	2. Penjaja	... ... ... ... ...	35,000	24,000	-	11,000
131,874	3. Kedai Gunting	... ... ... ... ...	130,000	126,424	-	3,576
1,800	4. Kedai Dobi ...	... ... ... ... ...	1,000	1,440	440	-
8,450	5. Hotel dan Rumah Penginapan	... ...	5,000	6,630	1,630	-
49,850	6. Perniagaan Berbahaya	... ... ... ...	10	47,270	47,260	-
51,958	7. Petroleum	... ... ... ...	60,000	55,478	-	4,522
38,774	8. Kedai Roti dan Rumah Menyediakan Makanan	... ... ... ...	30,000	48,590	18,590	-
-	9. Panggung/Taman Hiburan - Seksyen 5 Ordinan 23/58	... ... ... ...	10	-	-	10
186,684	10. Hiburan - Seksyen 6 Ordinan 23/58	...	200,000	217,472	17,472	-
12,435	11. Pelbagai	... ... ... ...	60,000	117,914	57,914	-
5,238	12. Pendaftaran Anjing	... ... ... ...	300	670	370	-
119,443	13. Iklan	... ... ... ...	200,000	96,858	-	103,142
-	14. Premis Perjudian	... ... ... ...	10	-	-	10
<b>RM1,059,986</b>			<b>RM1,101,330</b>	<b>RM1,207,035</b>	<b>RM227,965</b>	<b>RM122,260</b>

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Penerimaan Yang Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM
<b>5. SEWA</b>						
12,000	1. Perhentian Bas ... ... ... ...	12,000	12,000	-	-	
202,132	2. Pelbagai Sewa (Bangunan Pentadbiran, Dewan Masyarakat, Rumah Pegawai-pejawai M.P.S. dan Lain-lain) ... ...	192,000	166,675	-	25,325	
-	3. Rumah Kerajaan ... ... ... ...	10	-	-	10	
-	4. Sewa dari Bangunan Letak Kereta Ber-tingkat-tingkat ... ... ... ...	10	-	-	10	
-	5. Sewa dari Bangunan Urus Setia Negeri ...	94,500	-	-	94,500	
-	6. Bekalan Elektrik dan Air Dipungut dari Bangunan Urus Setia Negeri ... ...	264,000	-	-	264,000	
-	7. Terminal Bas ... ... ... ...	10	-	-	10	
-	8. Sewa Kenderaan Majlis ... ... ... ...	10	-	-	10	
53,475	9. Dewan Masyarakat ... ... ... ...	60,000	91,947	31,947	-	
-	10. Tandas Awam ... ... ... ...	62,000	1,964	-	60,036	
<b>RM267,607</b>		<b>RM684,540</b>	<b>RM272,586</b>	<b>RM31,947</b>	<b>RM443,901</b>	
<b>6. PELBAGAI HASIL</b>						
27,943	1. Faedah atas Akaun Semasa ... ...	10,000	20,536	10,536	-	
-	2. Faedah atas Simpanan Tetap Kira-kira Bangunan Letak Kereta ... ...	10	-	-	10	
-	3. Kerja-kerja Orang Ramai ... ...	10	-	-	10	
-	4. Sewa Loji dan Kelengkapan ... ...	10	735	725	-	
95,091	5. Hasil-hasil Lain ... ...	50,000	85,505	35,505	-	

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,897

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

## PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBSTER 2004 – (samb.)

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Penerimaan Yang Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
RM			RM	RM	RM	RM
<b>6. PELBAGAI HASIL - (samb.)</b>						
8,760	6. Bayaran Lebih Diterima ... ... ...	10,000	7,689	-	2,311	
-	7. Yuran untuk Halaman Tenis ... ... ...	10	500	490	-	
2,157,502	8. Yuran untuk Sistem Kuasa Letak Kereta...	1,900,000	1,697,582	-	202,418	
<b>RM2,289,296</b>		<b>RM1,970,040</b>	<b>RM1,812,547</b>	<b>RM47,256</b>	<b>RM204,749</b>	
<b>7. PINJAMAN DAN HASIL KHAS</b>						
-	1. Peruntukan Dipindah dari Tempat-tempat Letak Kereta di bawah Clause 13 Skim Bandar Alam Sekitar bagi Pembinaan Bangunan Letak Kereta Bertingkat-tingkat dan Tempat Letak Kereta di Bandar ...	10,000	-	-	10,000	
		<b>RM10,000</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>RM10,000</b>	
<b>8. AKAUN DALAMAN MAJLIS</b>						
-	1. Perbelanjaan Khas yang Dibayai oleh Bahagian Pembangunan:					
(a)	Gaji ... ... ... ... ...	2,800,000	-	-	2,800,000	
-	(b) Perbelanjaan Operasi/Pembangunan ...	10	-	-	10	
		<b>RM2,800,010</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>RM2,800,010</b>	

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Hasil</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Penerimaan Yang Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>	
RM			RM	RM	RM	RM	
		<b>9. HASIL KHAS - BANTUAN</b>					
-	1.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum ... ... ... ...	10	-	-	10	
-	2.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Saluran Najis dan Parit ... ... ...	10	200,000	199,990	-	
-	3.	Bantuan Kapital:					
-	(a)	Pembangunan dan Pembaikan Taman, Lapangan Terbuka, Padang Permainan dan Kemudahan Awam ... ...	10	-	-	10	
-	(b)	Penyelenggaraan/Pembinaan Lampu-lampu Jalan Raya ... ... ...	10	-	-	10	
-	(c)	Peruntukan Perundingan Perbendaharaan	10	-	-	10	
-	(d)	Penyelenggaraan Tapak Pembuangan Sampah ... ... ... ...	10	-	-	10	
-	(e)	Penyelenggaraan Tandas-tandas Awam	10	-	-	10	
-	(f)	Pembaikan/Penyelenggaraan Jalan-jalan Estet Perumahan ... ... ...	10	-	-	10	
	4.	Grant untuk Taman-taman dan Kemudahan Awam Lain:					
-	(a)	Penyelenggaraan Kemudahan Awam dan Kecantikan Bandar ... ...	10	-	-	10	
-	5.	Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Pembayaran Imbuhan Tahunan ... ...	10	-	-	10	

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,899

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PENERIMAAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Hasil	Anggaran 2004	Penerimaan Yang Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
	RM		RM	RM	RM	RM
9. HASIL KHAS - BANTUAN - (samb.)						
		6. Pindahan dari Akaun Bantuan untuk Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik	10	-	-	10
144,500		7. Menaikkan Taraf Tamu di Kg. Gum-Gum...	-	-	-	-
125,000		8. Projek Pembangunan Luar Bandar bagi Ka- wasan DUN N. 34 Sg. Sibuga ... ...	-	1,130,887	1,130,887	-
RM269,500			RM110	RM1,330,887	RM1,330,877	RM100
RM19,327,176		JUMLAH PENERIMAAN BAHAGIAN AKAUN:	RM27,344,460	RM21,586,707	RM4,097,192	RM9,854,945
RM5,190,730		TAMBAH PEMBAYARAN LEBIH DARIPADA PENERIMAAN:		RM3,990,830		
RM24,517,906		JUMLAH PEMBAYARAN BAHAGIAN AKAUN:		RM25,577,537		

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

**PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004**

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Pembayaran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
<b>RM</b>			<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>
<b>1. PERBELANJAAN PENTADBIRAN</b>								
<b>A. GAJI - PENGURUSAN</b>								
76,502	1.	Presiden, Pegawai Tadbir, Gred N54	76,510	-	76,510	73,006	-	3,504
54,856	2.	Pegawai Tadbir, Gred N48... ...	65,950	-	65,950	65,946	-	4
65,946	3.	Timbalan Presiden, Pegawai Tadbir, Gred N48 ... ... ...	65,950	-	65,950	65,946	-	4
59,063	4.	Setiausaha, Pegawai Tadbir, Gred N48 ... ... ... ...	61,360	-	61,360	61,357	-	3
64,160	5.	Pengarah Kewangan dan Pembangunan, Pegawai Kewangan, Gred W48 ... ... ... ...	66,470	-	66,470	61,459	-	5,011
-	6.	Ketua Jurutera Kanan, Gred J48 ...	46,220	-	46,220	-	-	46,220
8,796	7.	Pegawai Tadbir, Gred N41... ...	40,890	-	40,890	-	-	40,890
57,336	8.	Pembantu Tadbir (Kesetiausahaan), Gred N22 ... ... ...	57,340	-	57,340	57,336	-	4
28,029	9.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ...	29,070	-	29,070	29,060	-	10
31,691	10.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17... ... ...	32,870	-	32,870	32,867	-	3
6,859	11.	Pembantu Am Rendah, Gred N1 ...	7,320	-	7,320	6,859	-	461
9,593	12.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ... ...	9,960	-	9,960	9,956	-	4
<b>B. GAJI - UNIT AUDIT DALAM</b>								
-	13.	Juruaudit, Gred W41 ... ...	10	-	10	-	-	10
7,876	14.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	8,840	4,899	13,739	13,739	-	-

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,901

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran	
RM		RM		RM		RM		RM	
<b>C. GAJI - BAHAGIAN PENTADBIRAN</b>									
40,971	15. Pegawai Tadbir, Gred N41... ...	42,540	-	42,540	42,540	-	-	-	
24,254	16. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27	24,930	-	24,930	24,922	-	-	8	
48,458	17. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ...	50,130	-	50,130	50,127	-	-	3	
84,357	18. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	94,080	-	94,080	93,930	-	-	150	
31,994	19. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	33,380	-	33,380	33,373	-	-	7	
10,765	20. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	12,210	-	12,210	11,244	-	-	966	
35,913	21. Pembantu Am Rendah, Gred N1 ...	37,400	-	37,400	37,394	-	-	6	
10,159	22. Kelasi/Jurumudi, Gred A1... ...	10,550	-	10,550	10,540	-	-	10	
44,780	23. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ...	46,560	867	47,427	47,427	-	-	-	
-	24. Jaga, Gred R1 ... ... ...	10	-	10	-	-	-	10	
59,319	25. Pekerja Rendah Awam, Gred R1	61,530	-	61,530	51,051	-	-	10,479	
37,885	26. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	39,340	-	39,340	39,337	-	-	3	
27,587	27. Pembantu Am Rendah, Gred N1 ...	30,830	-	30,830	27,950	-	-	2,880	
<b>D. GAJI - UNIT KEMUDAHAN SUKAN/ REKREASI</b>									
22,875	28. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ...	23,910	-	23,910	23,906	-	-	4	
10,202	29. Jaga, Gred R1... ... ...	10,480	-	10,480	10,475	-	-	5	
43,845	30. Pekerja Rendah Awam, Gred R1	57,100	-	57,100	50,789	-	-	6,311	
19,820	31. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ...	20,550	-	20,550	20,546	-	-	4	

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)**

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran	1 November 2007	WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH
RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM		
<b>E. GAJI - UNIT PENYERTAAN BUMIPUTERA</b>										
25,663	32.	Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27	26,650	-	26,650	26,650	-	-		
12,428	33.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	12,910	-	12,910	12,907	-	3		
7,306	34.	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	7,670	-	7,670	7,669	-	1		
<b>F. GAJI - UNIT PERHUBUNGAN AWAM</b>										
29,060	35.	Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27	29,070	-	29,070	22,655	-	6,415		
15,179	36.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17... ... ...	15,880	-	15,880	15,876	-	4		
8,856	37.	Pembantu Am Rendah, Gred N1 ...	9,220	-	9,220	9,219	-	1		
37,348	38.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ... ...	37,350	-	37,350	37,348	-	2		
<b>G. GAJI - BAHAGIAN PERBENDAHARAAN</b>										
45,919	39.	Akauntan, Gred W41 ... ...	47,620	-	47,620	47,618	-	2		
45,764	40.	Penolong Akauntan, Gred W27 ...	47,040	60	47,100	47,100	-	-		
<b>H. GAJI - UNIT PUNGUTAN HASIL</b>										
12,956	41.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ...	18,390	-	18,390	-	-	18,390		
68,594	42.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17... ... ...	71,180	-	71,180	71,178	-	2		

1,903

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Pembayaran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>
<b>I. GAJI - UNIT AKAUN</b>								
30,091	43. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ...	30,100	-	30,100	30,091	-	9	
105,245	44. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	109,750	-	109,750	109,630	-	120	
-	45. Merinyu Koko, Gred - ... ...	10	-	10	-	-	10	
10,112	46. Pembantu Am Rendah, Gred N1	10,490	-	10,490	10,489	-	1	
<b>J. GAJI - UNIT HAL EHWAL PEKERJA</b>								
26,301	47. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ...	27,250	-	27,250	27,245	-	5	
31,513	48. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17... ... ...	32,720	-	32,720	32,718	-	2	
<b>K. GAJI - UNIT LETAK KERETA</b>								
24,080	49. Penolong Pegawai Tadbir, Gred N27	24,780	-	24,780	18,583	-	6,197	
22,875	50. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi) Gred N22 ... ...	23,910	-	23,910	23,906	-	4	
139,184	51. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17... ... ...	145,210	-	145,210	143,074	-	2,136	
10,526	52. Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	11,010	-	11,010	11,005	-	5	
1,671,004	53. Atendan Letak Kereta, Gred N1 ...	1,728,600	-	1,728,600	1,724,456	-	4,144	
-	54. Jaga, Gred R1... ... ...	10	-	10	-	-	10	
-	55. Pekerja Rendah Awam, Gred R1...	10	-	10	-	-	10	
-	56. Atendan Letak Kereta/Tertinggi, Gred N11 ... ... ...	-	-	-	-	-	-	
-	57. Atendan Letak Kereta T/Kanan, Gred N1 ... ... ...	-	-	-	-	-	-	

1,904

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1 November 2007

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

**PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)**

<b>2003</b>	<b>Pecahan Kepala</b>	<b>Butiran Pembayaran</b>	<b>Anggaran 2004</b>	<b>Peruntukan Tambahan</b>	<b>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</b>	<b>Pembayaran Sebenar</b>	<b>Lebih Dari Anggaran</b>	<b>Kurang Dari Anggaran</b>	
<b>RM</b>			<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	
		L. GAJI - BAHAGIAN PENILAIAN							
24,237	58.	Pegawai Penilaian, Gred W41 ...	25,200	-	25,200	25,195	-	5	
-	59.	Pembantu Penilaian, Gred W22 ...	18,410	-	18,410	-	-	18,410	
66,220	60.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17... ... ...	68,900	-	68,900	68,891	-	9	
		M. GAJI - UNIT CUKAI							
73,799	61.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17... ... ...	68,300	7,568	75,868	75,861	-	7	
34,806	62.	Pembantu Am Rendah, Gred N1 ...	36,910	-	36,910	35,909	-	1,001	
		N. GAJI - BAHAGIAN PERKHIDMATAN AM							
38,336	63.	Pegawai Tadbir, Gred N41... ...	40,040	-	40,040	33,221	-	6,819	
		O. GAJI - UNIT KESIHATAN AWAM							
62,244	64.	Inspektor Kesihatan, Gred U31...	64,250	-	64,250	64,248	-	2	
38,261	65.	Inspektor Kesihatan, Gred U29...	40,500	639	41,139	41,132	-	7	
45,078	66.	Merinyu Kesihatan, Gred U19 ...	36,500	697	37,197	37,125	-	72	
18,315	67.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	19,020	-	19,020	19,012	-	8	
20,334	68.	Merinyu Daging, Gred N17... ...	20,660	-	20,660	20,653	-	7	
8,594	69.	Pekerja Rendah Awam, Gred R3	8,960	-	8,960	8,957	-	3	
24,136	70.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ...	29,180	-	29,180	20,095	-	9,085	
193,324	71.	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	204,670	-	204,670	185,650	-	19,020	
-	72.	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	10	-	10	-	-	10	

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,905

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran	
RM		RM		RM		RM		RM	
<b>P. GAJI - UNIT PASAR</b>									
30,091	73. Merinyu Pasar Kanan, Gred N22...	30,100	-	30,100	30,091	-	9		
27,026	74. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17... ... ...	28,150	-	28,150	28,144	-	6		
54,402	75. Merinyu Pasar, Gred N17 ... ...	51,660	-	51,660	50,620	-	1,040		
12,653	76. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ...	12,660	-	12,660	12,653	-	7		
255,754	77. Pekerja Rendah Awam, Gred R1 ...	284,260	-	284,260	245,906	-	38,354		
16,412	78. Jaga, Gred R1... ... ... ...	17,140	-	17,140	17,138	-	2		
<b>Q. GAJI - UNIT PENGUATKUASA</b>									
24,244	79. Pegawai Penguatkuasa, Gred N41...	25,190	-	25,190	8,771	-	16,419		
23,557	80. Penolong Pegawai Penguatkuasa, Gred N27 ... ... ...	24,260	-	24,260	24,254	-	6		
86,948	81. Pembantu Penguatkuasa, Gred N17	90,440	-	90,440	90,440	-	-		
13,945	82. Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	14,590	-	14,590	14,584	-	6		
279,187	83. Pembantu Penguatkuasa Rendah, Gred N11 ... ... ...	290,070	-	290,070	289,216	-	854		
57,992	84. Pembantu Penguatkuasa Rendah, Gred N11 ... ... ...	61,840	-	61,840	60,518	-	1,322		
21,545	85. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ...	21,910	-	21,910	21,908	-	2		
8,867	86. Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ...	9,230	-	9,230	9,230	-	-		

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

**PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)**

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Pembayaran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>
<b>R. GAJI - UNIT PEMBERSIHAN</b>								
-	87.	Merinyu Perbandaran Kanan, Gred N22 ... ... ...	18,390	-	18,390	-	-	18,390
19,987	88.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	20,660	-	20,660	-	-	20,660
59,766	89.	Merinyu Perbandaran, Gred N17...	63,620	-	63,620	55,716	-	7,904
17,386	90.	Pengawas, Gred N3 ... ...	15,560	-	15,560	15,557	-	3
63,476	91.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ...	87,160	-	87,160	72,817	-	14,343
-	92.	Jaga, Gred R1 ... ... ...	10	-	10	-	-	10
1,200,372	93.	Pekerja Rendah Awam, Gred R1...	1,241,140	-	1,241,140	1,153,033	-	88,107
<b>S. GAJI - UNIT PENGHIASAN BANDAR</b>								
24,541	94.	Penolong Pegawai Pertanian, Gred G32 ... ... ...	21,800	-	21,800	14,336	-	7,464
26,739	95.	Pembantu Pertanian, Gred G17 ...	27,860	-	27,860	27,857	-	3
14,264	96.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	14,910	-	14,910	14,903	-	7
53,804	97.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ...	63,910	-	63,910	63,908	-	2
472,014	98.	Pekerja Rendah Awam, Gred R1 ...	505,200	-	505,200	444,253	-	60,947
7,843	99.	Jaga, Gred R1 ... ... ...	8,210	-	8,210	8,206	-	4

1 November 2007      WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH      1,907

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
T. GAJI - BAHAGIAN KEJURUTERAAN DAN BANGUNAN								
48,348	100.	Jurutera, Gred J41 ... ... ...	50,110	-	50,110	50,104	-	6
18,737	101.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	19,380	-	19,380	19,375	-	5
11,941	102.	Pembantu Am Rendah, Gred N1 ...	12,310	-	12,310	12,304	-	6
U. GAJI - UNIT PROJEK DAN KERJA AM								
54,497	103.	Jurutera, Gred J41 ... ... ...	55,380	-	55,380	55,221	-	159
29,307	104.	Penolong Pegawai Tadbir, Gred N32	30,340	-	30,340	30,338	-	2
35,019	105.	Pembantu Teknik, Gred J29... ...	36,300	-	36,300	36,297	-	3
29,705	106.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	30,860	-	30,860	30,852	-	8
13,146	107.	Tukang K3 (Kayu), Gred R14 ...	13,590	-	13,590	13,582	-	8
11,408	108.	Tukang K2 (Paip), Gred R11 ...	11,890	-	11,890	11,887	-	3
22,271	109.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ...	23,730	-	23,730	22,271	-	1,459
129,916	110.	Pekerja Rendah Awam, Gred R1...	138,030	-	138,030	131,180	-	6,850
V. GAJI - UNIT KAWALAN PEMBANGUNAN								
30,655	111.	Jurutera, Gred J41 ... ... ...	31,620	-	31,620	31,613	-	7
20,537	112.	Pembantu Teknik, Gred J29 ...	21,250	-	21,250	21,249	-	1
60,182	113.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ...	60,190	-	60,190	59,738	-	452

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran	1 November 2007	WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH	1,909
			RM	RM	RM	RM	RM	RM			
V. GAJI - UNIT KAWALAN PEMBANGUNAN - (samb.)											
64,994	114.	Juruteknik, Gred J17 ... ...	64,420	-	64,420	64,413	-	7			
19,012	115.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	19,710	-	19,710	19,709	-	1			
7,306	116.	Pembantu Tadbir Rendah, Gred N11	7,670	362	8,032	8,001	-	31			
12,653	117.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ... ...	12,660	-	12,660	12,653	-	7			
W. GAJI - UNIT BENGKEL											
-	118.	Pegawai Perancang Bandar dan Desa, Gred J41 ... ... ...	21,800	-	21,800	21,732	-	68			
-	119.	Juruteknik, Gred J22 ... ...	10	-	10	-	-	10			
-	120.	Juruteknik, Gred J17 ... ...	10	-	10	-	-	10			
20,653	121.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	20,660	-	20,660	20,653	-	7			
12,246	122.	Tukang K2 (Jurugegas), Gred R22	12,730	-	12,730	12,725	-	5			
68,178	123.	Tukang K2 (Mekanik), Gred R11... ...	69,620	-	69,620	69,616	-	4			
-	124.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ... ...	6,240	-	6,240	-	-	6,240			
9,564	125.	Jaga, Gred R1... ... ... ...	9,960	-	9,960	9,956	-	4			
39,630	126.	Pekerja Rendah Awam, Gred R1	40,180	-	40,180	40,174	-	6			

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

**PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)**

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Pembayaran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
<b>RM</b>			<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>
<b>X. GAJI - UNIT STOR</b>								
28,029	127.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ...	29,070	-	29,070	29,060	-	10
12,195	128.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	12,690	-	12,690	12,689	-	1
15,862	129.	Penyelenggara Stor Rendah, Gred N11 ... ... ... ...	16,510	-	16,510	16,500	-	10
10,925	130.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ... ...	11,320	-	11,320	11,317	-	3
8,206	131.	Pekerja Rendah Awam, Gred R1...	8,570	-	8,570	8,569	-	1
<b>Y. GAJI - UNIT PENYELENGGARAAN</b>								
50,983	132.	Jurutera, Gred J41 ... ... ...	52,740	-	52,740	52,740	-	-
-	133.	Pembantu Teknik, Gred J29 ...	14,880	-	14,880	-	-	14,880
35,288	134.	Juruteknik, Gred J17... ... ...	36,600	-	36,600	36,595	-	5
13,386	135.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	13,950	-	13,950	13,945	-	5
20,232	136.	Merinyu Kerja, Gred N17... ...	18,740	-	18,740	18,737	-	3
13,161	137.	Tukang K3 (Pendawai), Gred R14	13,170	-	13,170	13,161	-	9
-	138.	Tukang K3 (Kayu), Gred R14 ...	10	-	10	-	-	10
12,605	139.	Tukang K2 (Paip), Gred R11 ...	13,090	-	13,090	13,085	-	5
14,282	140.	Tukang K2 (Kimpal), Gred R11 ...	14,650	-	14,650	14,642	-	8
8,412	141.	Pemandu Kenderaan Bermotor, Gred R3 ... ... ... ...	9,140	-	9,140	8,776	-	364
58,595	142.	Pekerja Rendah Awam, Gred R1...	59,950	-	59,950	59,853	-	97
-	143.	Pekerja Rendah Awam, Gred R1...	-	-	-	-	-	-

**1,910**

**WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH**

**1 November 2007**

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
Z. GAJI - BAHAGIAN PENYELIDIKAN DAN PERANCANGAN								
36,136	144.	Pegawai Sistem Maklumat, Gred F41	37,870	-	37,870	37,864	-	6
20,316	145.	Penolong Pegawai Sistem Maklumat, Gred F29 ... ... ...	21,030	-	21,030	21,027	-	3
30,801	146.	Operator Komputer, Gred F17 ...	32,170	-	32,170	32,166	-	4
20,303	147.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	21,270	-	21,270	21,262	-	8
AA. GAJI - BAHAGIAN KENDERAAN DAN LESEN								
28,029	148.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N22 ... ...	29,070	-	29,070	29,060	-	10
14,635	149.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	15,310	-	15,310	15,303	-	7
15,122	150.	Pembantu Tadbir (Perkeranian/ Operasi), Gred N17 ... ...	16,710	-	16,710	15,264	-	1,446
-	151.	Pegawai Kerani Rendah (Sementara), Gred N11 ... ... ...	-	-	-	-	-	-
AB. GAJI - BAHAGIAN UNDANG-UNDANG								
27,468	152.	Pegawai Undang-undang, Gred L41	28,430	-	28,430	28,426	-	4
<b>RM8,189,270</b>			<b>RM8,710,150</b>	<b>RM15,092</b>	<b>RM8,725,242</b>	<b>RM8,208,191</b>	<b>-</b>	<b>RM517,051</b>

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,911

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
RM								
		I. ELAUN BAGI PEGAWAI-PEGAWAI						
128,033	1.	Elaun Latihan, Keraian, Pemangku Jawatan dan Lain-lain ... ..	106,000	45,478	151,478	151,478	-	-
608,767	2.	Caruman kepada Tabung Kumpulan Wang Pekerja ... .. ..	600,000	(67,124)	532,876	532,876	-	-
1,558,771	3.	Elaun Kawasan ... .. ..	1,550,000	57,803	1,607,803	1,607,803	-	-
533,273	4.	Elaun Khidmat Awam ... .. ..	550,000	5,916	555,916	555,916	-	-
873,606	5.	Tabung Pencen Pengguna Tempatan	900,000	85,423	985,423	985,423	-	-
1,005,907	6.	Tunggakan Gaji dan Bonus... .. ..	10	351,706	351,716	351,716	-	-
2,669	7.	Ganjaran bagi Pegawai-pegawai Tetap... .. .. .. ..	20,000	98	20,098	20,098	-	-
536,070	8.	Faedah Pinjaman Perumahan bagi Kakitangan ... .. .. ..	570,000	(175,916)	394,084	389,176	-	4,908
1,027,802	9.	Bayaran Lebih Masa ... .. ..	500,000	657,654	1,157,654	1,157,654	-	-
856,127	10.	Imbuhan Tetap Perumahan... .. ..	920,000	(73,081)	846,919	845,016	-	1,903
-	11.	Lawatan Sambil Belajar ... .. ..	40,000	-	40,000	-	-	40,000
<b>RM7,131,025</b>			<b>RM5,756,010</b>	<b>RM887,957</b>	<b>RM6,643,967</b>	<b>RM6,597,156</b>	<b>-</b>	<b>RM46,811</b>
RM								
II. PENTADBIRAN - BAYARAN LAIN								
117,615	1.	Bayaran Audit ... .. .. ..	60,000	40,485	100,485	100,485	-	-
35,486	2.	Pengangkutan dan Perjalanan:						
172,603	(a)	Elaun Perjalanan Kenderaan ... .. ..	35,000	3,629	38,629	38,629	-	-
50,200	(b)	Elaun-elaun Perjalanan Lain ... .. ..	110,000	50,000	160,000	156,664	-	3,336
	3.	Elaun Ahli-ahli Majlis ... .. ..	70,000	(3,629)	66,371	54,250	-	12,121

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Pembayaran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
RM	II. PENTADBIRAN - BAYARAN LAIN - (samb.)		RM	RM	RM	RM	RM	RM
82,068	4. Pencetakan dan Alat Tulis	... ...	80,000	-	80,000	52,907	-	27,093
4,982	5. Pakaian Seragam	... ...	50,000	-	50,000	35,054	-	14,946
32,427	6. Belanja Setem	... ...	30,000	-	30,000	28,160	-	1,840
147,417	7. Bayaran Telefon...	... ...	100,000	67,210	167,210	167,210	-	-
78,913	8. Bayaran Bekalan Elektrik	... ...	100,000	118,664	218,664	218,664	-	-
49,200	9. Penyelenggaraan dan Membersihkan Bangunan Pentadbiran	... ...	75,000	(35,285)	39,715	28,958	-	10,757
2,120	10. Perbelanjaan Guaman	... ...	60,000	(50,000)	10,000	2,444	-	7,556
66,786	11. Keraian dan Perayaan	... ...	70,000	511	70,511	70,511	-	-
83,767	12. Pelbagai Perbelanjaan Pejabat...	... ...	90,000	(511)	89,489	84,899	-	4,590
12,585	13. Iklan	... ...	10,000	-	10,000	9,597	-	403
32,976	14. Bayaran Bekalan Air	... ...	30,000	-	30,000	14,541	-	15,459
-	15. Bayaran Penilaian Semula	... ...	300,000	(280,154)	19,846	-	-	19,846
-	16. Perbelanjaan Sukan dan Hiburan	... ...	10	-	10	-	-	10
196,519	17. Perkhidmatan Kawalan Keselamatan		150,000	13,989	163,989	163,989	-	-
238,162	18. Pencetakan dan Peralatan Komputer...		470,000	(257,803)	212,197	124,077	-	88,120
199,939	19. Pembayaran Bil-bil Tertungggak	... ...	500,000	-	500,000	499,614	-	386
69,871	20. Pembayaran Yuran Perkhidmatan Ejen Pengutip Tunggakan ...	... ...	150,000	(13,989)	136,011	68,145	-	67,866
16,500	21. Sewa Pejabat/Kaunter	... ...	15,000	-	15,000	15,000	-	-
-	22. Peralatan Keselamatan...	... ...	15,000	-	15,000	1,200	-	13,800
<b>RM1,690,136</b>			<b>RM2,570,010</b>	<b>(RM346,883)</b>	<b>RM2,223,127</b>	<b>RM1,934,998</b>	<b>-</b>	<b>RM288,129</b>
<b>RM17,010,431</b>	JUMLAH PERBELANJAAN PENTADBIRAN:	<b>RM17,036,170</b>	<b>RM556,166</b>	<b>RM17,592,336</b>	<b>RM16,740,345</b>	<b>-</b>	<b>RM851,991</b>	

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,913

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
		2 - BAYARAN PELABURAN TAHUNAN						
11,431	1.	Kelengkapan Pejabat ... ... ...	15,000	(1,191)	13,809	11,676	-	2,133
4,958	2.	Perabot Pejabat ... ... ...	10,000	4,491	14,491	14,491	-	-
<b>RM16,389</b>			<b>RM25,000</b>	<b>RM3,300</b>	<b>RM28,300</b>	<b>RM26,167</b>	<b>-</b>	<b>RM2,133</b>
		3 - KESIHATAN DAN KEBERSIHAN BANDAR						
170,804	1.	Benzin dan Minyak-minyak Pelincir Lain ... ... ... ...	220,000	-	220,000	204,428	-	15,572
16,162	2.	Penyapu, Parang, Rimbas dan Lain-lain	60,000	-	60,000	12,776	-	47,224
	3.	Tandas:						
882	(a)	Penyelenggaraan ... ... ...	29,000	-	29,000	-	-	29,000
7,293	(b)	Bayaran Air... ... ...	8,000	-	8,000	4,172	-	3,828
-	(c)	Bayaran Elektrik ... ... ...	10,000	-	10,000	-	-	10,000
4,723,423	4.	Pelbagai Perbelanjaan Kesihatan ...	5,300,000	-	5,300,000	4,811,002	-	488,998
-	5.	Bayaran Tahunan Sistem Saluran Najis	10	-	10	-	-	10
-	6.	Penimbusan Kawasan Pembuangan Sampah ... ... ... ...	130,000	-	130,000	122,800	-	7,200
50,936	7.	Pembaikan Parit... ... ... ...	50,000	-	50,000	34,779	-	15,221
<b>RM4,969,500</b>			<b>RM5,807,010</b>	<b>- RM5,807,010</b>	<b>RM5,189,957</b>	<b>-</b>	<b>RM617,053</b>	

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

**PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)**

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Pembayaran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
<b>RM</b>			<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>
<b>4 - PASAR</b>								
52,102	1. Penyelenggaraan Bangunan ... ...	72,000	-	72,000	67,585	-	4,415	
2,508	2. Penyapu dan Alat-alat Pembersih Lain	4,000	-	4,000	1,207	-	2,793	
95,590	3. Bayaran Bekalan Elektrik ... ...	200,000	13,915	213,915	213,915	-	-	
209,452	4. Bayaran Bekalan Air ... ...	250,000	(13,915)	236,085	189,480	-	46,605	
6,335	5. Pelbagai Perbelanjaan Pasar ... ...	15,000	-	15,000	11,205	-	3,795	
-	6. Pasar Ria/Pasar Malam ... ...	10	-	10	-	-	10	
<b>RM365,987</b>		<b>RM541,010</b>	<b>-</b>	<b>RM541,010</b>	<b>RM483,392</b>	<b>-</b>	<b>RM57,618</b>	
<b>5 - RUMAH PENYEMBELIHAN</b>								
-	1. Penyelenggaraan Bangunan ... ...	10	-	10	-	-	10	
-	2. Bayaran Bekalan Elektrik dan Gas ...	10	-	10	-	-	10	
-	3. Bayaran Bekalan Air ... ...	10	-	10	-	-	10	
-	4. Pelbagai Perbelanjaan Rumah Penyembelihan ... ...	10	-	10	-	-	10	
-	5. Bayaran Penyembelihan ... ...	10	-	10	-	-	10	
-		<b>RM50</b>	<b>-</b>	<b>RM50</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>RM50</b>	
<b>6 - PENYELENGGARAAN KAWASAN TANAH KERAJAAN</b>								
-	1. Minyak Pelincir... ... ...	10	-	10	-	-	10	
-	2. Perkakas ... ... ...	10	-	10	-	-	10	
-		<b>RM20</b>	<b>-</b>	<b>RM20</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>RM20</b>	

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,915

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahkan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
RM			RM	RM	RM	RM	RM	RM
7 - POTONG RUMPUT - TEPI JALAN RAYA (JKR)								
-	1. Minyak Pelincir...	... ... ...	10	-	10	-	-	10
-	2. Perkakas ...	... ... ...	10	-	10	-	-	10
-			RM20	-	RM20	-	-	RM20
8 - PENYELENGGARAAN TAMAN-TAMAN BUNGA DAN KAWASAN LAPANG DAN PULAU BERHALA								
23,559	1. Alat-alat dan Berbagai Perbelanjaan dan Lain-lain	... ... ...	50,000	(21,399)	28,601	5,391	-	23,210
223	2. Bayaran Air	... ... ...	5,000	-	5,000	-	-	5,000
23,905	3. Benih dan Pokok Bunga	... ...	80,000	-	80,000	9,715	-	70,285
624,735	4. Pembayaran bagi Kerja-kerja Penye- lenggaraan	... ... ...	600,000	21,399	621,399	621,399	-	-
RM672,422			RM735,000	-	RM735,000	RM636,505	-	RM98,495
9 - PENYELENGGARAAN PADANG DAN TAMAN PERMAINAN								
-	1. Minyak Pelincir	... ... ...	1,500	-	1,500	-	-	1,500
82	2. Penyelenggaraan Bangunan	... ...	1,000	-	1,000	-	-	1,000
726	3. Penyelenggaraan Alat-alat Kelengkapan		50,000	(2,629)	47,371	280	-	47,091
3,081	4. Pelbagai Keperluan	... ... ...	3,000	2,629	5,629	5,629	-	-
-	5. Penyelenggaraan Padang Tenis	... ...	10	-	10	-	-	10
RM3,889			RM55,510	-	RM55,510	RM5,909	-	RM49,601

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Pembayaran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
<b>RM</b>			<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>
10 - PENYELENGGARAAN KENDERAAN - BENGKEL								
10,299	1. Minyak Pelincir...	... ... ...	30,000	-	30,000	9,263	-	20,737
184,662	2. Perkakas Pengganti dan Tayar-tayar...		200,000	-	200,000	155,676	-	44,324
1,670	3. Bayaran Telefon...	... ... ...	1,500	590	2,090	2,090	-	-
88	4. Bayaran Bekalan Air	... ... ...	3,000	-	3,000	172	-	2,828
4,916	5. Bayaran Bekalan Elektrik	... ... ...	15,000	(590)	14,410	1,468	-	12,942
480	6. Alat-alat Perkakas	... ... ...	1,500	-	1,500	-	-	1,500
1,451	7. Penyelenggaraan Bangunan	... ... ...	2,000	-	2,000	-	-	2,000
4,060	8. Berbagai Perbelanjaan	... ... ...	2,000	-	2,000	-	-	2,000
-	9. Pembelian Mesin Pemotong Rumput		10,000	-	10,000	-	-	10,000
90,000	10. Sewa Kenderaan	... ... ...	10	-	10	-	-	10
<b>RM297,626</b>			<b>RM265,010</b>	<b>- RM265,010</b>	<b>RM168,669</b>		<b>- RM96,341</b>	
11 - INSURANS PREMIUM								
39,617	1. Bangunan	... ... ... ...	38,000	1,617	39,617	39,617	-	-
13,855	2. Insurans untuk Buruh dan Kumpulan Persendirian	... ... ... ...	43,000	-	43,000	12,847	-	30,153
25,678	3. Kenderaan - Laut dan Darat	... ...	66,000	(1,617)	64,383	17,446	-	46,937
325	4. Tanggungan Keselamatan Umum	...	1,000	-	1,000	325	-	675
996	5. Insurans Am	... ... ...	5,000	-	5,000	3,926	-	1,074
<b>RM80,471</b>			<b>RM153,000</b>	<b>- RM153,000</b>	<b>RM74,161</b>		<b>- RM78,839</b>	

1 November 2007

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH

1,917

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
	RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
12 - LAMPU JALAN RAYA								
142,881	1.	Bayaran Elektrik untuk Lampu Jalan Raya dan Tandas ... ... ...	990,000	(185,874)	804,126	133,293	-	670,833
148,345	2.	Penyelenggaraan ... ... ...	200,000	-	200,000	181,481	-	18,519
-	3.	Tambah Lampu Jalan Raya ... ... ...	2,000	-	2,000	(13,000)	-	15,000
<b>RM291,226</b>			<b>RM1,192,000</b>	<b>(RM185,874)</b>	<b>RM1,006,126</b>	<b>RM301,774</b>	<b>-</b>	<b>RM704,352</b>
13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG)								
5,402	1.	Bayaran Balik Hasil yang Dipungut pada Tahun-tahun Lalu ... ...	1,000	-	1,000	814	-	186
2,016	2.	Buku-buku dan Majalah ... ...	5,000	-	5,000	3,660	-	1,340
-	3.	Membuat Nombor Rumah dan Jalan Raya ... ... ... ...	5,000	-	5,000	-	-	5,000
34,878	4.	Pelbagai Kerja Kecil ... ... ...	50,000	-	50,000	49,704	-	296
33,325	5.	Penyelenggaraan Jalan Raya ... ...	35,000	(22,702)	12,298	12,298	-	-
250	6.	Bayaran Perubatan ... ... ...	10,000	(10,000)	-	-	-	-
7. Rumah Pegawai-pegawai dan Kongsi-kongsi:								
4,160	(a)	Penyelenggaraan ... ... ...	20,000	(4,873)	15,127	13,248	-	1,879
36	(b)	Bayaran Bekalan Air ... ...	1,000	-	1,000	200	-	800
361	(c)	Bayaran Bekalan Elektrik... ...	4,000	-	4,000	3,482	-	518
750	(d)	Sewa ... ... ...	10,000	-	10,000	3,000	-	7,000
-	8.	Bayaran Air daripada Tali Air Umum	10	-	10	-	-	10

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Pembayaran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
<b>RM</b>			<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>
<b>13 - PELBAGAI PERBELANJAAN (BERULANG) - (samb.)</b>								
1,000	9.	Perbelanjaan Luar Jangka ... ...	1,000	-	1,000	1,000	-	-
15,682	10.	Pemeliharaan Teratak Istana ... ...	20,000	(3,658)	16,342	15,690	-	652
-	11.	Bayaran Balik Pinjaman ... ...	10	-	10	-	-	10
27,195	12.	Penyelenggaraan Pancuran Air Malaysia, Menara Jam dan Lain-lain ... ...	10,000	8,489	18,489	18,489	-	-
78,727	13.	Penyelenggaraan Dewan Masyarakat...	60,000	66,090	126,090	126,090	-	-
-	14.	Penyelenggaraan Kebersihan Kawasan Rumah-rumah Pangsa ... ...	10	-	10	-	-	10
-	15.	Pelbagai Alat untuk Pengawasan Anjing	33,000	(29,270)	3,730	3,730	-	-
-	16.	Pengebumian ... ... ... ...	500	-	500	-	-	500
-	17.	Penyelenggaraan Bangunan Urus Setia Negeri ... ... ... ...	250,000	3,658	253,658	-	-	253,658
-	18.	Penyelenggaraan Kemudahan Awam ...	20,000	755	20,755	20,755	-	-
-	19.	Kawalan Setinggan ... ... ...	46,000	(8,489)	37,511	30,855	-	6,656
<b>RM203,782</b>			<b>RM581,530</b>	<b>-</b>	<b>RM581,530</b>	<b>RM303,015</b>	<b>-</b>	<b>RM278,515</b>
<b>14 - SISTEM KUASA LETAK KERETA DAN BANGUNAN LETAK KERETA</b>								
10,056	1.	Pelbagai Keperluan ... ... ...	10,000	-	10,000	4,111	-	5,889
38,405	2.	Pencetakan Resit, Borang dan Lain-lain	70,000	-	70,000	21,420	-	48,580
-	3.	Pakaian Seragam ... ... ...	10	-	10	-	-	10
24,002	4.	Garisan Letak Kereta dan Pelbagai Perbelanjaan ... ... ...	25,000	-	25,000	6,361	-	18,639

1 November 2007      WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH      1,919

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
	RM		RM	RM	RM	RM	RM	RM
		14 - SISTEM KUASA LETAK KERETA DAN BANGUNAN LETAK KERETA - (samb.)						
-	5.	Memperbaiki dan Penyelenggaraan Jalan Raya ... ... ...	10	-	10	-	-	10
-	6.	Perbelanjaan Guaman ... ... ...	10	-	10	-	-	10
85,519	7.	Cukai Perkhidmatan ... ... ...	100,000	-	100,000	81,859	-	18,141
<b>RM157,982</b>			<b>RM205,030</b>	<b>-</b>	<b>RM205,030</b>	<b>RM113,751</b>	<b>-</b>	<b>RM91,279</b>
		15 - PENYELENGGARAAN PENAPIS NAJIS BAGI ESTET PERUMAHAN						
175,150	1.	Membaiki dan Penyelenggaraan ...	230,000	-	230,000	200,141	-	29,859
-	2.	Pelbagai Keperluan ... ... ...	2,000	-	2,000	-	-	2,000
1,700	3.	Penggantian Alat-alat Kelengkapan ...	5,000	-	5,000	900	-	4,100
<b>RM176,850</b>			<b>RM237,000</b>	<b>-</b>	<b>RM237,000</b>	<b>RM201,041</b>	<b>-</b>	<b>RM35,959</b>
		16 - BENGKEL TUKANG KAYU, TUKANG PAIP AIR DAN JURUKIMPAL						
214	1.	Bekalan Elektrik dan Air ... ...	2,500	-	2,500	-	-	2,500
524	2.	Bayaran Telefon... ... ...	1,200	-	1,200	701	-	499
1,113	3.	Alat-alat Perkakas ... ... ...	10,000	-	10,000	382	-	9,618
-	4.	Pelbagai Perbelanjaan ... ...	2,000	-	2,000	737	-	1,263
-	5.	Penyelenggaraan Bangunan ... ...	2,000	-	2,000	144	-	1,856
<b>RM1,851</b>			<b>RM17,700</b>	<b>-</b>	<b>RM17,700</b>	<b>RM1,964</b>	<b>-</b>	<b>RM15,736</b>

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

**PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)**

<i>2003</i>	<i>Pecahan Kepala</i>	<i>Butiran Pembayaran</i>	<i>Anggaran 2004</i>	<i>Peruntukan Tambahan</i>	<i>Jumlah Pembayaran Dibenarkan</i>	<i>Pembayaran Sebenar</i>	<i>Lebih Dari Anggaran</i>	<i>Kurang Dari Anggaran</i>
<b>RM</b>		<b>17 - PERBELANJAAN - BUKAN TAHUNAN</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>	<b>RM</b>
-	1.	Pembaikan untuk Pasar dan Pasar Ikan Penyambungan ... ... ...	10	-	10	-	-	10
-	2.	Kenderaan dan Mesin ... ... ...	10	-	10	-	-	10
-	3.	Program Pengindahan Bandar ...	10	-	10	-	-	10
			<b>RM30</b>	<b>-</b>	<b>RM30</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>RM30</b>
<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>18 - PEMBAYARAN KHAS</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>	<b>=====</b>
-	1.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Titian Umum ... ... ...	10	-	10	-	-	10
-	2.	Pembinaan, Pembaikan dan Penyelenggaraan Saluran Najis dan Parit ...	10	200,000	200,010	200,000	-	10
-	3.	Bantuan Kapital:						
-	(a)	Pembangunan dan Pembaikan Taman, Lapangan Terbuka, Padang Permainan dan Kemudahan Awam ... ... ... ...	10	-	10	-	-	10
-	(b)	Penyelenggaraan/Pembinaan Lampu-lampu Jalan raya... ... ...	10	-	10	-	-	10
-	(c)	Peruntukan Perundingan Perbandaran ... ... ...	10	-	10	-	-	10
-	(d)	Penyelenggaraan Tandas-tandas Awam ... ... ...	10	-	10	-	-	10
-	(e)	Pembaikan/Penyelenggaraan Jalan-jalan Estet Perumahan ... ...	10	-	10	-	-	10

1 November 2007      WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH      1,921

## MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN

## PENYATA PEMBAYARAN BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 – (samb.)

2003	Pecahan Kepala	Butiran Pembayaran	Anggaran 2004	Peruntukan Tambahan	Jumlah Pembayaran Dibenarkan	Pembayaran Sebenar	Lebih Dari Anggaran	Kurang Dari Anggaran
			RM	RM	RM	RM	RM	RM
18 - PEMBAYARAN KHAS - (samb.)								
		4. Grant untuk Taman-taman dan Kemudahan Awam Lain:						
-		(a) Penyelenggaraan Kemudahan Awam dan Kecantikan Bandar...	10	-	10	-	-	10
-		5. Bantuan untuk Pembayaran Imbuhan Tahunan ... ... ...	10	-	10	-	-	10
-		6. Bantuan untuk Bayaran Ansuran Tunggakan Hutang Bil Elektrik ...	10	-	10	-	-	10
144,500		7. Menaikkan Taraf Tamu di Kampung Gum-Gum ... ... ...	-	-	-	-	-	-
125,000		8. Projek Pembangunan Luar Bandar bagi Kawasan DUN N. 34 Sg. Sibuga	-	-	-	1,130,887	1,130,887	-
<u>RM269,500</u>			<u>RM100</u>	<u>RM200,000</u>	<u>RM200,100</u>	<u>RM1,330,887</u>	<u>RM1,130,887</u>	<u>RM100</u>
<u>RM24,517,906</u>		<u>JUMLAH PEMBAYARAN BAHAGIAN AKAUN</u>	<u>RM26,851,190</u>	<u>RM573,592</u>	<u>RM27,424,782</u>	<u>RM25,577,537</u>	<u>RM1,130,887</u>	<u>RM2,978,132</u>

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

KUNCI KIRA-KIRA PADA 31 DISEMBER 2004  
(BALANCE SHEET AS AT 31ST DECEMBER, 2004)

	<i>Note</i>	2004 RM	2003 RM
HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN (PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT)	2	814,277	688,695
KERJA PEMBANGUNAN DALAM PERKEN- BANGAN (DEVELOPMENT WORK-IN- PROGRESS) ... ... ... ...	3	10,725,860	10,725,860
PENDAHULUAN KEPADA AKAUN COUNCIL (ADVANCES TO COUNCIL PROPER)...	65,230,671	61,620,671	
ASET SEMASA (CURRENT ASSETS)			
Baki Tunai dan Bank ( <i>Cash and Bank Balances</i> ) ... ... ... ...	565,161	817,877	
Simpanan Tetap ( <i>Fixed Deposits</i> ) ...	930,000	3,180,637	
Penerimaan dan Pendahuluan ( <i>Receivables and advances</i> ) ... ... ...	4	12,095,230	12,737,365
Inventori ( <i>Inventories</i> ) ... ... ...	5	13,196,833	13,566,133
	<hr/> <u>RM26,787,224</u>	<hr/> <u>RM30,302,012</u>	
TANGGUNGJAN SEMASA (CURRENT LIABILITIES)			
Pelbagai Belum Bayar ( <i>Sundry Payables</i> )	1,202,649	3,314,860	
Simpanan yang Perlu Dibayar ( <i>Deposits Payable</i> ) ... ... ...	553,049	492,248	
Pinjaman ( <i>Loans</i> ) ... ... ...	6	2,013,923	2,013,923
	<hr/> <u>RM3,769,621</u>	<hr/> <u>RM5,821,031</u>	
ASET SEMASA BERSIH (NET CURRENT ASSETS) ... ... ...	<hr/> <u>23,017,603</u>	<hr/> <u>24,480,981</u>	
	<hr/> <u>RM99,788,411</u>	<hr/> <u>RM97,516,207</u>	
DIBIAYAI OLEH (FINANCED BY):			
AKAUN SEWA DAN BELI (LEASE AND PURCHASE SCHEME ACCOUNT)...	7	2,733,657	2,414,598
BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI (GRANT FROM STATE GOVERNMENT)	8	52,476,010	52,642,660
KEUNTUNGAN TERKUMPUL (ACCU- MULATED SURPLUS) ... ...	44,578,744	42,458,949	
	<hr/> <u>RM99,788,411</u>	<hr/> <u>RM97,516,207</u>	

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**

AKAUN PENDAPATAN DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN  
BERAKHIR 31 DISEMBER 2004  
(INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED  
31ST DECEMBER, 2004)

	2004 RM	2003 RM
<b>PENDAPATAN (INCOME)</b>		
Jualan Pembangunan ( <i>Sales of Development</i> ) ...	591,796	622,555
Faedah Aktaun Semasa dan Tetap ( <i>Interest on Bank Accounts</i> ) ...	66,769	122,493
Faedah Pinjaman Perumahan ( <i>Interest on Housing Loan and Leasing</i> ) ...	1,047,636	1,149,414
Pelbagai Penerimaan ( <i>Sundry Receipts</i> ) ...	307,220	322,796
Sewa ( <i>Rental</i> ) ...	2,008,132	2,116,296
	<b>RM4,021,553</b>	<b>RM4,333,554</b>
<i>Tolak: PERBELANJAAN (EXPENDITURE)</i>		
Faedah ke atas Subsidi Pinjaman Perumahan ( <i>Interest Subsidy for Housing Loan</i> ) ...	33,079	29,405
Perbelanjaan Tanah dan Pembangunan ( <i>Land and Development Expenditure</i> ) ...	369,300	369,300
Gaji dan Elaun ( <i>Salaries and Allowances</i> ) ...	561,859	604,157
Pengangkutan dan Perjalanan ( <i>Transport and Travelling</i> ) ...	5,238	14,144
Setem, Pos dan Telefon ( <i>Postages and Telephone</i> ) ...	1,611	2,680
Pencetakan dan Alat Tulis ( <i>Printing and Stationery</i> ) ...	10,242	7,452
Pelbagai Perbelanjaan ( <i>Sundries</i> ) ...	1,810	3,999
Susut Nilai Aset Tetap ( <i>Depreciation</i> ) ...	111,408	81,659
Caruman KWSP ( <i>EPF Contribution</i> ) ...	33,750	34,569
Penyelenggaraan Bangunan ( <i>Maintenance of Building</i> ) ...	317,443	292,263
Penyelenggaraan Am dan Pembaikan ( <i>General Maintenance</i> ) ...	38,496	20,922
Latihan, Kerianan dan Elaun ( <i>Training, Entertainment and Allowance</i> ) ...	5,466	10,912
Bekalan Air dan Elektrik ( <i>Water and Electricity</i> ) ...	147,359	213,118
Cukai Tanah ( <i>Quit Rent</i> ) ...	117,420	303,850
Perbelanjaan Guaman ( <i>Legal Fee</i> ) ...	13,959	27,714
Caj Perkhidmatan ( <i>Services Charges</i> ) ...	10,261	10,147
Perbelanjaan Pembangunan untuk Projek Sosial ( <i>Social Project Development Expenditure</i> ) ...	-	319,048
Kerugian ke atas Pelupusan Loji dan Peralatan ( <i>Loss on Disposal of Plant and Equipment</i> ) ...	9,137	-
	<b>113,920</b>	<b>-</b>
	<b>RM1,901,758</b>	<b>RM2,345,339</b>

1 November 2007      WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH      1,925

MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN  
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

AKAUN PENDAPAT DAN PERBELANJAAN BAGI TAHUN  
BERAKHIR 31 DISEMBER 2004 - (*samb,*)  
(INCOME AND EXPENDITURE ACCOUNT FOR THE YEAR ENDED  
31ST DECEMBER, 2004) - (*cont.*)

	<i>2004</i> RM	<i>2003</i> RM
KEUNTUNGAN BAGI TAHUNINI (SURPLUS FOR THE YEAR) ... ... ... ... ... ...	2,119,795	1,988,215
KEUNTUNGAN TERKUMPUL DIBAWA KE HADAPAN (ACCUMULATED SURPLUS BROUGHT FORWARD) ...	42,458,949	40,470,734
KEUNTUNGAN TERKUMPUL DIHANTAR KE DEPAN (ACCUMULATED SURPLUS CARRIED FORWARD) ...	<u><u>RM44,578,744</u></u>	<u><u>RM42,458,949</u></u>

**MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**

**PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBER 2004  
(CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 2004)**

	<i>2004</i> RM	<i>2003</i> RM
<b>ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI OPERASI  (CASH FLOWS FROM OPERATING ACTIVITIES)</b>		
Keuntungan bagi Tahun ini ( <i>Surplus for the Year</i> ) ...	2,119,795	1,988,215
Pelarasan untuk ( <i>Adjustments for</i> ):		
Kerugian ke atas Pelupusan Loji dan Peralatan <i>(Loss on Disposal of Plant and Equipment)</i> ...	113,920	-
Susut Nilai ( <i>Depreciation</i> ) ...	111,408	81,659
<b>Tunai Dijana daripada Operasi Sebelum Perubahan  Modal Kerja (<i>Cash Generated from Operations  Before Working Capital Changes</i>) ...</b>	<b>2,345,123</b>	<b>2,069,874</b>
Perubahan Modal Kerja (Changes in Working Capital):		
Pengurangan Kerja Pembangunan dalam Perkembangan ( <i>Decrease in Development Work-  in-Progress</i> ) ...	...	-
Pengurangan Penerimaan dan Pendahuluan ( <i>Decrease in Receivables and Advances</i> )...	642,135	941,616
Pengurangan Inventori ( <i>Decrease in Inventories</i> )	369,300	26,067
(Pengurangan) Pertambahan Pelbagai Belum Bayar ( <i>Decrease)/Increase in Sundry Payables</i> ) ...	(2,112,211)	2,186,318
Pertambahan Simpanan yang Perlu Dibayar ( <i>Increase in Deposits Payable</i> ) ...	60,801	22,523
Pertambahan Akaun Sewa dan Beli ( <i>Increase in  Lease and Purchase Scheme Account</i> ) ...	319,059	219,340
<b>Tunai Bersih Dijana daripada Aktiviti Operasi  (<i>Net Cash Generated from Operating Activities</i>) ...</b>	<b>RM1,624,207</b>	<b>RM5,784,786</b>
<b>ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PELABURAN  (CASH FLOWS FROM INVESTING ACTIVITIES)</b>		
Pembelian Loji dan Peralatan ( <i>Purchase of Plant and  Equipment</i> ) ...	(408,330)	(123,314)
Pendahuluan kepada Akaun Council ( <i>Advances to  Council Proper</i> ) ...	(3,610,000)	(4,600,000)
Penerimaan dari Pelupusan Loji dan Peralatan ( <i>Proceeds from Disposal of Plant and Equipment</i> )	57,420	-
Tunai Bersih Digunakan dalam Aktiviti Pelaburan ( <i>Net Cash Used in Investing Activities</i> ) ...	(RM3,960,910)	(RM4,723,314)

## MAILS PERBANDARAN SANDAKAN

BAHAGIAN PEMBANGUNAN

PENYATA ALIRAN TUNAI BAGI TAHUN BERAKHIR 31 DISEMBUNGAN 2004 - (samb.)  
(CASH FLOW STATEMENT FOR THE YEAR ENDED 31ST DECEMBER, 2004) - (cont.)

	2004 RM	2003 RM
--	------------	------------

ALIRAN TUNAI DARIPADA AKTIVITI PEMBIAYAAN  
(CASH FLOWS FROM FINANCING ACTIVITIES)

Bantuan dari Kerajaan Negeri ( <i>Grant from State Government</i> )...	...	...	...	...	...	...	(166,650)	-
--	-----	-----	-----	-----	-----	-----	-----------	---

TUNAI DAN SETARA TUNAI  
(CASH AND CASH EQUIVALENTS)

(Pengurangan)Pertambahan Bersih Tunai dan Setara Tunai ( <i>Net Decrease)/Increase in Cash and Cash Equivalents</i> )	...	...	...	...	...	...	(2,503,353)	1,061,472
Baki pada Awal Tahun ( <i>Balance at the Beginning of the Year</i> )	...	...	...	...	...	...	3,998,514	2,937,042
Baki pada Akhir Tahun ( <i>Balance at the End of the Year</i> )	...	...	...	...	...	...	<u>RM1,495,161</u>	<u>RM3,998,514</u>

ANALISA TUNAI DAN SETARA TUNAI  
(CASH AND CASH EQUIVALENTS COMPRIZE)

Baki Tunai dan Bank ( <i>Cash and Bank Balances</i> )	...	565,161	817,877
Simpanan Tetap ( <i>Fixed Deposits</i> )	...	930,000	3,180,637
	<u><u>RM1,495,161</u></u>	<u><u>RM3,998,514</u></u>	

**MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2004  
 (NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2004)

**1. POLISI PERAKAUNAN(ACCOUNTING POLICIES)**

**1.1 Dasar Perakaunan (*Basis of Accounting*)**

Akaun disediakan di bawah konvensyen kos sejarah. (*The accounts have been prepared in accordance with the historical cost convention.*)

**1.2 Hartanah, Loji dan Peralatan dan Susut Nilai (*Property, Plant and Equipment and Depreciation*)**

Hartanah, loji dan peralatan dinyatakan pada kos setelah ditolak susut nilai terkumpul. Kos tanah pegang pajak jangka panjang (melebihi 50 tahun) tidak disusut nilai apabila belanja susut nilai tidak material. Lain-lain hartaanah, loji dan peralatan disusut nilai pada dasar garis-lurus bagi melupuskan kos hartaanah, loji dan peralatan tersebut sepanjang hayat bergunanya pada kadar berikut:

(*Property, plant and equipment are stated at cost less accumulated depreciation. Cost of long term leasehold land with unexpired lease period exceeding 50 years is not amortised since the amortisation change is immaterial. Depreciation has been provided on a straight line basis so as to write off the cost of other assets over their estimated useful lives at the following annual rates:*)

*Percentage*

Kenderaan Bermotor ( <i>Motor Vehicles</i> ) ...	20
Peralatan Pejabat ( <i>Office Equipment</i> ) ...	20
Perabot Pejabat ( <i>Office Furniture and Fittings</i> ) ...	10
Kolam Renang ( <i>Swimming Pool</i> ) ...	5
Perumahan ( <i>Housing</i> )... ...	2

**1.3 Pengiktirafan Pendapatan (*Income Recognition*)**

Pendapatan dan perbelanjaan diiktiraf menggunakan asas aktruan. (*Income and expenditures are recognised on the accrual basis*).

**1.4 Skim Sewa dan Beli (*Lease and Purchase Scheme*)**

Akaun skim sewa dan beli pada tahun terdahulu tidak disediakan seperti yang dikehendaki di bawah IAS 17. Majlis telah memutuskan adalah tidak praktikal membuat perubahan tersebut melalui penyelarasan tahun terdahulu memandangkan akaun yang terlibat telah berusia melebihi 15 tahun. (*The existing accounting treatment for lease with option to purchase for previous years is not in compliance with IAS 17. The Council is of the opinion that it is impractical to adjust the above non-compliance by way of prior year adjustments since the existing treatment has been adopted for more than 15 years*).

MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN  
BAHAGIAN PEMBANGUNAN

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2004 - (*samb.*)  
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2004) - (*cont.*)

Rumah-rumah pangsa adalah disewa dan dibeli setelah penyewa membayar RM1,200 dan mengikut perjanjian tersebut, setelah dua puluh lima tahun dan selepasnya, pembeli bolehlah membeli rumah-rumah pangsa pada harga yang dipersetujui. Bayaran diterima daripada skim sewa dan beli diiktiraf sebagai tanggungan kecuali yang berkenaan dengan rumah-rumah pangsa Blok 10 Taman Indah Jaya. Rumah-rumah pangsa Blok 10 Taman Indah Jaya yang disewa kepada pembeli diambil kira sebagai sewa beli dan penjualan rumah diambil kira pada tarikh surat perjanjian sewa dan beli. (*Flats are leased to buyers upon payment of RM1,200 and lease rental in accordance with the agreement for twenty five years and thereafter buyers have the option to buy the flats at the agreed prices. Payment received from lease and purchase scheme are recognised as liabilities except for those relating to Taman Indah Jaya Apartment Block 10. Flats at Taman Indah Jaya Apartment Block 10 leased to buyers are treated as finance leases and recognised as sales at the inception of lease.*)

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2004 - (*samb.*)  
 (NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2004) - (*cont.*)

**2. HARTANAH, LOJI DAN PERALATAN (PROPERTY, PLANT AND EQUIPMENT)**

	<i>Jumlah Kos 1.1.2004</i>	<i>Penambahan</i>	<i>Pelupusan</i>	<i>Jumlah Kos 31.12.2004</i>	<i>Susut Nilai Terkumpul 1.1.2004</i>	<i>Penambahan</i>	<i>Susut Nilai Terkumpul 31.12.2004</i>	<i>Nilai Buku Bersih 31.12.2004</i>	<i>Nilai Buku Bersih 31.12.2003</i>
	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM	RM
Kenderaan Bermotor...	325,643	304,503	(171,340)	458,806	186,378	65,331	251,709	207,097	139,265
Peralatan Pejabat ...	84,210	16,415	-	100,625	77,449	5,566	83,015	17,610	6,761
Perabot Pejabat ...	74,765	4,912	-	79,677	60,960	4,947	65,907	13,770	13,805
Kolam Renang ...	632,744	-	-	632,744	253,096	31,637	284,733	348,011	379,648
Perumahan ...	196,339	-	-	196,339	47,123	3,927	51,050	145,289	149,216
Tanah ...	-	82,500	-	82,500	-	-	-	82,500	-
	<b>1,313,701</b>	<b>408,330</b>	<b>(171,340)</b>	<b>1,550,691</b>	<b>625,006</b>	<b>111,408</b>	<b>736,414</b>	<b>814,277</b>	<b>688,695</b>

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN**  
**BAHAGIAN PEMBANGUNAN**

**CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2004 - (*samb.*)**  
**(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2004) - (*cont.*)**

**3. KERJA PEMBANGUNAN DALAM PERKEMBANGAN (DEVELOPMENT WORK IN PROGRESS)**

	<i>Jumlah Kos 1.1.2004</i>	<i>Tambahan</i>	<i>Penyelarasan</i>	<i>Jumlah Kos 31.12.2004</i>	<i>1.1.2004</i>	<i>Jumlah Terkumpul Dipindahkan Ke Akaun Inventori Atau Akaun Pendapatan Dan Perbelanjaan Tambahan Penyelarasan</i>	<i>31.12.2004</i>	<i>Jumlah Di Kunci Kira-kira 31.12.2004</i>	<i>Jumlah Di Kunci Kira-kira 31.12.2003</i>
								RM	RM
Berhala Darat MRH Project ... ...	14,466,119	-	-	14,466,119	12,147,572	-	-	12,147,572	2,318,547
Kam Jai Yen MRH Project ... ...	14,841,133	-	-	14,841,133	14,269,090	-	-	14,269,090	572,043
Karamunting MRH Project ... ...	13,525,859	-	-	13,525,859	11,441,095	-	-	11,441,095	2,084,764
Kg. Perpaduan Resettlement Scheme ...	2,134,137	-	-	2,134,137	-	-	-	-	2,134,137
Kg. Karamunting Renewal Scheme ...	2,677,050	-	-	2,677,050	2,128,802	-	-	2,128,802	548,248
Mile 8, Jln. Labuk Township Dev. ...	3,168,121	-	-	3,168,121	100,000	-	-	100,000	3,068,121
	<b>RM50,812,419</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>RM50,812,419</b>	<b>RM40,086,559</b>	<b>-</b>	<b>-</b>	<b>RM40,086,559</b>	<b>RM10,725,860</b>
	<b><u>RM50,812,419</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>RM50,812,419</u></b>	<b><u>RM40,086,559</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>-</u></b>	<b><u>RM40,086,559</u></b>	<b><u>RM10,725,860</u></b>

1,932

WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH 1 November 2007

**MAJLIS PERBANDARAN SANDAKAN  
BAHAGIAN PEMBANGUNAN**

CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2004 - (*samb.*)  
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2004) - (*cont.*)

**4. PENERIMAAN DAN PENDAHULUAN (RECEIVABLES AND ADVANCES)**

	2004 RM	2003 RM
Penerimaan Asas ( <i>Receivables Control</i> ) ... ...	9,721,121	10,009,698
Penerimaan-penerimaan Lain ( <i>Sundry Receivables</i> )	1,194,323	1,204,888
Penerimaan Sewa ( <i>Rental Receivables</i> ) - Akaun 1	158,759	163,959
- Akaun 2	419,008	448,155
Pendapatan Akruan ( <i>Accrued Income</i> ) ... ...	1,445	7,578
Skim Menjual Tanah Kosong - Pekerja ( <i>Staff Housing Scheme Project - Revolving Fund</i> ) ...	600,574	903,087
	<b>RM12,095,230</b>	<b>RM12,737,365</b>

**5. INVENTORI (INVENTORIES)**

	Jumlah Kos Pada 1.1.2004 ( <i>Cost As At 1.1.2004</i> )	Tolakan Bagi Tahun <i>(Deduction During The Year)</i>	Penyelarasan Bagi Tahun <i>(Adjustment During The Year)</i>	Jumlah Kos Pada 31.12.2004 ( <i>Cost As At 31.12.2004</i> )
	RM	RM	RM	RM
Berhalia Darat MRH ...	1,999,423	-	-	1,999,423
Kam Jai Yen MRH ...	6,106,911	-	-	6,106,911
Karamunting MRH ...	3,674,849	-	-	3,674,849
Taman Indah Jaya Apartment Block 10	1,784,950	(369,300)	-	1,415,650
	<b>RM13,566,133</b>	<b>(RM369,300)</b>	<b>-</b>	<b>RM13,196,833</b>

**6. PINJAMAN (LOANS)**

	2004 RM	2003 RM
State Government Loan ... ... ... ...	<b>RM2,013,923</b>	<b>RM2,013,923</b>

**7. AKAUN SEWA DAN BELI (LEASE AND PURCHASE SCHEME ACCOUNT)**

Akaun ini menunjukkan bayaran yang diterima dari Skim Sewa dan Beli serta faedah akruan, kecuali yang berkenaan dengan rumah-rumah pangsa Blok 10 Taman Indah Jaya. (*This represents payment received from the lease and purchase scheme and interest accrued, except for those relating to Taman Indah Jaya Apartment Block 10.*)

1 November 2007      WARTA KERAJAAN NEGERI SABAH      1,933

**MAILIS PERBANDARAN SANDAKAN  
BAHAGIAN PEMBANGUNAN**

**CATATAN BAGI AKAUN - 31 DISEMBER 2004 - (*samb.*)  
(NOTES TO THE ACCOUNTS - 31ST DECEMBER, 2004) - (*cont.*)**

**8. BANTUAN DARI KERAJAAN NEGERI (GRANT FROM STATE GOVERNMENT)**

	<i>2004</i> RM	<i>2003</i> RM
Grant from State Government ... ... ... ...	43,353,503	43,520,153
Non Monetary Grant ... ... ... ...	9,122,507	9,122,507
	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>	<hr/> <hr/> <hr/> <hr/> <hr/>
	<b>RM52,476,010</b>	<b>RM52,642,660</b>
	<b><u><u>          </u></u></b>	<b><u><u>          </u></u></b>

---

**PUBLIC NOTICE**

**No. 599**

[No. KK20050040/24]

**WASIAH DAN PENTADBIRAN PUSAKA**

**HARTA PUSAKA: CHONG KET MING @ CHONG TET MING, SI MATI**

**NO. KAD PENGENALAN: 381007-12-5175 (BARU)/H 00999282 (LAMA)**

Semua orang yang ada apa-apa tuntutan terhadap harta pusaka si mati yang namanya tersebut di atas yang mati tak berwasiat di Hospital Queen Elizabeth, Kota Kinabalu pada 17 Disember 2004 adalah dikehendaki menyampaikan tuntutan-tuntutan mereka dengan bertulis kepada yang bertandatangan di bawah ini tidak lewat dari pada 2 Januari 2008 dan selepas tarikh ini harta pusaka itu akan dibahagi-bahagikan di antara orang-orang yang berhak kepadanya dengan tertakluk hanya kepada tuntutan-tuntutan yang telah diterima sebelum dan pada tarikh itu.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,  
*Pentadbir Negara, Sabah.*

Bertarikh: 3 Oktober 2007.

[No. KK20050040/24]

**PROBATE AND ADMINISTRATION ORDINANCE**

**Cap. 109 (Sabah)**

**ESTATE OF: CHONG KET MING @ CHONG TET MING, DECEASED**

**NRIC No.: 381007-12-5175 (NEW)/H 00999282 (OLD)**

All persons having claims against the estate of the abovementioned deceased who died intestate at Queen Elizabeth Hospital, Kota Kinabalu on 17th day of December, 2004 are required to submit their claims in writing to the undersigned not later than 2nd day of January, 2008 after which date the estate will be distributed among the persons entitled thereto subject to claims received by that date.

ROSMAH BINTI HAJI MANSOR,  
*Administrator General, Sabah.*

Dated: 3rd day of October, 2007.

Yang berikut adalah diterbitkan sebagai Tambahan kepada *Warta ini*:-

**PERUNDANGAN KECIL**

*Tambahan Kedua No. S 2 bertarikh 30 Ogos 2007.*

- S 2 - Ordinan Bahagian-bahagian Pentadbiran:  
Perisytiharan Bahagian-bahagian Pentadbiran 2007.  
  
Administrative Divisions Ordinance:  
Administrative Divisions Proclamation 2007.
- 

**KERAJAAN TEMPATAN**

*Tambahan Keempat No. 4 bertarikh 2 Ogos 2007.*

- L 6 - Ordinan Kerajaan Tempatan, 1961:  
Perintah (Penyerahhakan Tugas-tugas; Peruntukan-peruntukan Tempat Letak Kereta dan Perhentian) Pihak Berkuasa Tempatan, 1973  
Undang-Undang Kecil (Tempat Letak Kereta) Majlis Perbandaran Sandakan (Pindaan) 2007.

The Local Government Ordinance, 1961:  
The Local Authority (Assignment of Functions: The Provisions of Parking Places and Stands) Order, 1973  
The Sandakan Municipal Council (Parking Places) By-laws (Amendment) 2007.

*Tambahan Keempat No. 5 bertarikh 27 September 2007.*

- L 7 - Ordinan Kerajaan Tempatan, 1961:  
Perintah Kadarans Majlis Perbandaran Sandakan bagi tahun 2006.  
The Local Government Ordinance, 1961:  
The Sandakan Municipal Council Rates Order 2006.  
  
L 8 - Ordinan Kerajaan Tempatan, 1961:  
Perintah Kadarans Majlis Perbandaran Sandakan bagi tahun 2007.  
The Local Government Ordinance, 1961:  
The Sandakan Municipal Council Rates Order 2007.

**Kadar langganan berikut bagi Warta Kerajaan Negeri Sabah yang berkuat kuasa mulai daripada 1 Januari 2007 adalah diterbitkan untuk makluman Umum:**

### **KADAR LANGGANAN UNTUK TAHUN 2007**

**Warta Kerajaan** termasuk tambahan-tambahan:- (Tidak termasuk Tambahan Tanda Perdagangan)

	RM
Langganan Tahunan di dalam Malaysia	100.00
Langganan Tahunan di luar Malaysia	150.00
Tambahahan Tanda Perdagangan (untuk satu keluaran)	2.00
Sesuatu naskhah <i>Warta Kerajaan</i> , Tambahan-tambahan, Rang Undang-undang, Laporan Dewan Undangan Negeri, Pekelliling dan lain-lain.	
Tidak lebih daripada 8 muka	1.50
Tidak lebih 9 hingga 16 muka	2.00
Tidak lebih 17 hingga 32 muka	2.50
Tidak lebih 33 hingga 48 muka	3.00
Tidak lebih 49 hingga 64 muka	3.50
Tidak lebih 65 hingga 96 muka	4.50
Lebih daripada 96 muka	6.00 dan tambah RM1.00 untuk setiap 32 muka yang lebih.

Senaskhah Tahunan Tambahan Pertama dan Kedua serta indeks 2006  
(dijilid dengan Kulit Keras) ... ... RM 35.00

#### **Kadar-kadar di atas adalah termasuk belanja Pos biasa (mei laut)**

**Pengiriman Wang** hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Kota Kinabalu, Sabah. Cek dan Wang Pos hendaklah dibuat pembayarannya kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, dan dipalang “& Co”.

### **Untuk Makluman**

- (1) Pelanggan bagi Warta Kerajaan Negeri dan terbitian-terbitian Kerajaan lain seperti Laporan Tahunan, Laporan Jabatan dan sebagainya hendaklah dialamatkan kepada Pencetak Kerajaan, Jabatan Cetak Kerajaan, Km. 4, Jalan Tuaran, Beg Berkunci 2004, 88554 Kota Kinabalu.
- (2) Pelanggan-pelanggan yang hendak mendapatkan Warta Kerajaan Persekutuan hendaklah memohon terus kepada Percetakan Nasional Malaysia Berhad, Jalan Chan Sow Lin, 50554 Kuala Lumpur.